OET
Open English Translation

Open English Translation of the Bible

Daniyel

(or Daniyel)

Introduction

This document is about *Daniyel* (originally spelt as 'Daniyyel'). He was captured as a young man in Yehudah (Judah) and taken to serve in Bavel (Babylonia). He wrote this at a time when the Jewish people were suffering a lot of mocking and persecution by those who worshipped false gods. Daniyel became one of the highest officials in Bavel and we learn here about his obedience in serving God during the reigns of King Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar), Belshatsar (Belshazzar), Dareyavesh (Darius), and Koresh (Cyrus). This document also has some brief but important sections telling about his three friends Hananyah, Meyshak, and Azaryah (perhaps better known as Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego).
God's revelations which Daniyel prophesied are also included here, concerning the strengthening or destruction of other nations starting with Bavel. It's also prophesied here about what would happen in the 'end-times'.
One of the themes of this document is about how God determines everything that happens in this world. He's the one who forms nations, and he's the one who determines their end. He also looks after his people.
This document about Daniyel was written with around 44% written in Hebrew (1:1–2:4a; 8:1–12:13) and the middle 56% in Aramaic (2:4b–7:28). (Modern Syria is in the former Aram region. Aramaic is most closely related to Hebrew, Syriac, and Phoenician, and was written in a script derived from the Phoenician alphabet.)

Main components of this account

God's help for Daniyel and his friends *1:1–6:28*
God's revelations to Daniyel through visions *7:1–12:13*
a. The four creatures *7:1-28*
b. The ram and the goat *8:1–9:27*
c. The heavenly messenger *10:1–11:45*
d. The time of the end *12:1-13*

Lighter type marks additions. Underscores join parts of a single source word.
Struck words are untranslated. The ◘ sign marks a verse with no text.
Open English Translation · Translation draft v0.48.94 · https://OET.Bible
Copyright © 2010-2026 https://Freely-Given.org. CC BY-SA 4.0. https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/

Readers' Version

The account about Daniyel and his friends[1] · Daniyel and his friends in Bavel

1:1 In the third year of Yehudah's (Judah's) King Yehoyakim's reign, Bavel's (Babylon's) King Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar) came to Yerushalem (Jerusalem) and besieged the city.[2] **2** After two years, the master allowed King Yehoyakim to be defeated by Nevukadnetsar who then took some of the items out of the temple and took them to Shin'ar where he placed them in his god's temple storerooms.[3]

3 Some time later, King Nevukadnetsar commanded his chief official Ashpenaz to bring him some of the young Israeli men, from both their royal family and from some of the prominent families. **4** They had to be good-looking young men without obvious defects, wise and well-educated, who would be competent for future work in the palace. They would be taught the language and literature of the Kasdim (Chaldeans), **5** and the king assigned a daily portion of food and wine for them from his own table. They would be trained for three years before entering the king's service. **6** Among the young men from Yehudah who were chosen were Daniyel, Hananyah, Mishael, and Azaryah, **7** but Ashpenaz named them Belteshatsar (Belteshazzar), Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego respectively.

8 However Daniyel decided that he wouldn't eat the king's fancy food or drink his wine because it wasn't all 'kosher', so he requested permission from Ashpenaz to eat an alternative diet. **9** Now God had caused the chief official to like and respect Daniyel, **10** but he queried, "I'm afraid of my master the king, who's assigned your food and drink—if he saw you guys looking worse than the others of your own age then I'd risk losing my head if the king got angry."

11 So Daniyel asked the steward that Ashpenaz had assigned over the four of them, **12** "Please test your servants for ten days: let us be given some vegetables to eat and water to drink, **13** then after that, see how we look compared to the other young men who eat the king's choice food. Then you can make the best decision from the evidence."

14 So the steward agreed to that and started the ten-day trial. **15** At the end of the ten days, they looked better and healthier than all the young men who'd been eating the king's fancy food, **16** so after that, the steward just gave them vegetables to eat instead of the choice food and wine.

17 So God gave those four young men knowledge and insight into all literature, and wisdom, and Daniyel was able to interpret any dreams and visions.

18 At the end of the three years[4] when the king ordered them to be brought in, the chief official Ashpenaz brought them in to

Literal Version

1:1 In_year three of_(the)_reign of_Yəhōyāqīm/(Jehoiakim) the_ _king_of Yəhūdāh/(Judah) Nəvukadnetstsar the_king_of Bāvel he_came Yərūshālaim/(Jerusalem) and_he/it_laid_siege on_it. **2** And_ my_master _he/it_gave in_his/its_hand ÐǾM Yəhōyāqīm the_king_of Yəhūdāh and_from_(the)_sum of_the_vessels_of of_ _the_house_of the_'Elohīm and_he/it_brought_them the_land_ _of Shin'ār the_house_of his/its_god and_ÐǾM the_vessels he_ _brought the_house_of the_treasury_of his/its_god. **3** And_ the_ _king _he/it_said to_'Ashpənaz the_chief_of his/its_officials to_ _bring from_(the)_sons of_Yisrā'ēl/(Israel) and_from_(the)_seed the_royalty and_from the_nobles. **4** Youths whom there_was_ _not (is)_in_them any_of blemish[5] and_good_of appearance and_having_insight in_all wisdom and_knowing_of (of)_ _knowledge and_understanding_of (of)_knowledge and_which ability (is)_in_them to_stand in_(the)_palace the_king and_to_ _teach_them the_writing and_(the)_tongue of_the_ones_from_ _Kasdiy. **5** And_he/it_assigned to/for_them the_king the_ _matter_of a_day in_its_day from_bit spoil the_king and_from_ _(the)_wine his/its_drinking/feast and_to_bring_them_up years three and_from_their_end they_will_stand to_(the)_face_ _of/in_front_of/before the_king. **6** And_he/it_was in/among_ _them from_(the)_sons of_Yəhūdāh/(Judah) Dāniyy'ēl Ḥanan^{yāh} Mīshā'ēl and_'Azar^{yāh}. **7** And_he/it_assigned to/for_them the_ _chief_of the_officials names and_he/it_assigned to/for_ _Dāniyy'ēl Bēlətsha'tstsar and_to/for_Hananya Shadrak and_ _to_Mīshā'ēl Mēyshak and_to/for_Azarya 'Avēd- nəgō. **8** And_ Dāniyy'ēl _he/it_assigned on his/its_heart that not he_defiled_ _himself in/with_food the_king and_in/with_wine his/its_ _drinking/feast and_he/it_sought from_(the)_chief the_officials that not he_will_defile_himself. **9** And_ the_'Elohīm _he/it_gave ÐǾM Dāniyy'ēl to_favour and_(to)_compassion(s) to_(the)_face_ _of/in_front_of/before the_chief_of the_officials. **10** And_ the_ _chief_of the_officials _he/it_said to/for_Dāniyy'ēl am_fearing I ÐǾM my_master the_king who he_has_assigned ÐǾM your(pl)_ _food and_ÐǾM your(pl)_drink that to/for_what will_he_see ÐǾM your(pl)_faces looking_thin more_than the_youths who are_about_age_of_your(pl) and_you(pl)_will_endanger ÐǾM my_ _head to_king. **11** And_ Dāniyy'ēl _he/it_said to the_guardian whom the_chief_of the_officials he_had_assigned over Dāniyy'ēl Ḥanan^{yāh} Mīshā'ēl and_'Azar^{yāh}. **12** Put_to_the_test please ÐǾM your_servants days ten and_they_give to/for_us some_of the_ _herbs/vegetables and_we_eat and_water so_that_we_may_ _drink. **13** And_they_appear to_your_face our_appearance and_ _appearance the_youths the_ones_eating ÐǾM the_delicaci[es]_ _of the_king and_as_which you_will_see deal with servants_of_ _your. **14** And_he/it_listened to/for_them to_the_ _message/thing/matter the_this and_he/it_tested_them days ten. **15** And_from_(the)_sum days ten it_appeared their_ _appearance good and_fat flesh more_than all_of the_youths the_ones_eating ÐǾM the_delicaci[es]_of the_king. **16** And_ the_ _guardian _he/it_was taking_away ÐǾM their_food/delicacy and_wine their_drinking/feast and_giving to/for_them

1 **RV 1:1 · Parallel** 1:1–6:28

2 **RV 1:1 · Cross-ref.** 2Ki 24:1; 2Ch 36:5-7.

3 **RV 1:2-4 · Cross-ref.** 2Ki 20:17-18; 24:10-16; 2Ch 36:10; Isa 39:7-8.

4 **RV 1:18 · Cross-ref.** 1:5.

5 **LV 1:4 · Note** OSHB variant note: מואמ: (x-qere) 'מוּמ': lemma_3971 a morph_HNcmsa id_27hh7 מוּמ

Literal Version

vegetables. **17** And_the_youths the_these them_four he_gave to/for_them the_'Elohīm knowledge and_understanding in_all writing and_wisdom and_Dāniyy'ēl he_understood in_all vision and_dreams. **18** And_to_from_(the)_end the_days which the_ _king he_had_said to_bring_them and_he/it_brought_them the_chief_of the_officials to_(the)_face_of/in_front_of/before Nəvūkadnetstsar. **19** And_he/it_spoke with_them the_king and_ _not he_was_found from_all_them like_Dāniyy'ēl Ḥ$_a$nanyāh Mīshā'ēl and_'Azaryāh and_they_stood to_(the)_face_of/in_front_ _of/before the_king. **20** And_all/each/any/every matter_of wisdom_of understanding which he_sought from_them the_ _king and_he/it_found_them ten hands above all_of the_ _magicians/soothsayers the_conjurers who in_all his/its_ _kingdom. **21** And_ Dāniyy'ēl _he/it_was until year_of one to/for_Kōresh/(Coresh/Cyrus) the_king.

2:1 And_in_year_of two of_(the)_reign of_Nəvūkadnetstsar Nəvūkadnetstsar he_dreamed dreams and_ his/its_ _breath/wind/spirit _it_was_disturbed and_his/its_sleep it_ _happened on/upon/above_him/it. **2** And_ the_king _he/it_said to_call to/for_the_magicians/soothsayers and_(to)_conjurers and_to_the_sorcerers and_to_the_ones_from_Kasdiy to_ _announce to/for_the_king his/its_dreams and_they_came and_they_stood to_(the)_face_of/in_front_of/before the_king. **3** And_he/it_said to/for_them the_king a_dream I_have_ _dreamed and_ my_breath/wind/spirit _it_was_disturbed to_ _know ~~DOM~~ the_dream. **4** And_ the_ones_from_Kasdiy _they_ _spoke to/for_the_king 'Arāmīt Oh/the_king for_ages live tell the_dream to_your(sg)_servant[7] and_the_interpretation we_ _will_declare. **5** Oh/the_king was_replying and_saying(ms) to_ _the_Kasda'e[8] the_matter from_me is_assured if not you(pl)_ _will_make_known_to_me the_dream and_its_interpretation members you(pl)_will_be_made and_your(pl)_houses a_ _refuse-heap they_will_be_made. **6** And_if the_dream and_its_ _interpretation you(pl)_will_declare gifts and_(a)_reward and_ _glory/honour great you(pl)_will_receive from before_me therefore the_dream and_its_interpretation inform_me. **7** They_replied a_second_time and_they_said Oh/the_king the_ _dream let_him_tell to_his/its_servants and_the_interpretation we_will_declare. **8** Oh/the_king was_replying and_saying(ms) according_to certain I am_knowing that the_time you(pl) are_ _gaining as_to because that you(pl)_have_seen that is_assured from_me the_matter. **9** That if the_dream not you(pl)_will_ _make_known_to_me is_one it decree_of_your(pl) and_message a_lie and_being_deceitfull you(pl)_came_to_a_decision[9][10] to_ _tell before_me until that the_time it_will_be_changed therefore the_dream tell to_me and_I_will_know that its_ _interpretation you(pl)_will_declare_to_me. **10** They_replied the_Kasdaye[11] before Oh/the_king and_they_said not there is_

Readers' Version

King Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar). **19** The king talked with each of them and realised that none of the others were as capable as Daniyel, Hananyah, Mishael, and Azaryah, so they ended up in the king's service— **20** in every matter of wisdom and understanding which the king asked them about, he found them ten times better than all the magicians and astrologers from throughout his entire kingdom. **21** Daniyel continued serving there through to the first year of the reign of King Koresh (Cyrus).

Nevukadnetsar's dream

2:1 Back in the second year of King Nevukadnetsar's (Nebuchadnezzar's) reign, the king had had some dreams that troubled him—leaving him unable to sleep. **2** He summoned the magicians, fortune-tellers, sorcerers, and astrologers to explain the dreams to him, so they came in and stood in front of the king. **3** "I've had a dream," the king told them, "and my spirit is anxious to understand it." **4** The astrologers spoke to the king in Aramit,[6] "Long live King Nevukadnetsar. Tell us what you dreamt, and then we'll give you the interpretation."

5 "I've already made my decision," the king replied. "If you all can't tell me the dream and then give its interpretation, you'll all be torn limb from limb and your houses made into a rubbish heap. **6** But if you all explain the dream and its interpretation, you'll receive gifts from me, and a reward and great honour. So tell me the dream and its interpretation."

7 "Let the king tell his servants the dream," they insisted, "and we'll give the interpretation."

8 "I know for certain that you're all trying to gain time," the king answered. "However, I've made up my mind **9** that if you all don't tell me what my dream was, then your fate is already clear because you've obviously agreed together to keep feeding me with lies and made-up stories until I give in. So then, tell me what my dream was, and then I'll be confident that you can give me its interpretation."

10 "There's no one in the whole world who could tell the king that," the astrologers answered the king. "No great and powerful king has asked any magician or enchanter or astrologer to do that before! **11** What you're requesting, your majesty, is difficult,

---

6 RV 8:1 · Note At this point, the original text switches from Hebrew to Aramaic (right through until the end of chapter 7—around 56% of this document).

7 LV 2:4 · Note OSHB variant note: ל/ידבע/ד: (x-qere) ל/דְבַעֲ/דְ': lemma_l/5649 n_0.0 morph_AR/Ncmsc/Sp2ms id_27ExP ל/דְבַעֲ/דְ

8 LV 2:5 · Note OSHB variant note: ל/אידשכ/א: (x-qere) ל/אָדְשַׁכְ/אָ': lemma_l/3779 n_1.1 morph_AR/Ngmpa/Sp1cs id_27Q2u ל/אָדְשַׁכְ/אָ

9 LV 2:9 · Note OSHB variant note: וזתנמזה: (x-qere) וְזְתְנַמְזְה': lemma_2164 n_1.1.0 morph_AVMp3mp id_27vLv וְזְתְנַמְזְה

10 LV 2:9 · Note OSHB note: Adaptations to a Qere which L and BHS, by their design, do not indicate.

11 LV 2:10 · Note OSHB variant note: אידשכ: (x-qere) אָדְשַׁכְ': lemma_3779 morph_ANgmpc/Sp1cs id_27tc4 אָדְשַׁכְ

Readers' Version

and no human can tell you what you dreamt—only the gods."
12 That angered the king, and he got so furious that he ordered
for all the Babylonian wise men to be executed.
13 When the decree went out that all the wise men were to be
rounded up to be executed, Daniyel and his friends were in-
cluded. **14** Areyok was the captain of the king's guards who'd
been sent to execute the Babylonian wise men, but Daniyel
spoke to him with wise and prudent caution.
15 He asked the king's commander Areyok, "Why did the king
come to that sudden decision?" Areyok explained what had hap-
pened, **16** so Daniyel went to the king and requested some time
so he would be able to give the interpretation to him.
17 Then Daniyel went back to his house and told his compan-
ions Hananyah, Mishael, and Azaryah **18** so they might beg for
mercy from the god of the heavens concerning the mystery of
the dream, so that all of them might not be executed along with
the rest of the Babylonian wise men. **19** Then the mystery was
revealed to Daniyel in a vision during the night. Afterwards,
Daniyel blessed the god of the heavens **20** saying, "Let God's
name be blessed forever and ever, because all wisdom and power
belong to him. **21** He moves the times and seasons forwards. He
removes some kings and gives power to others. It's him who
gives wisdom to the wise and knowledge to those who have un-
derstanding. **22** He reveals the deep and hidden things—he
knows what is in the darkness, and the light lives with him.
23 Oh God of my ancestors, I thank you and praise you for the
wisdom and power you have given to me. Now you've revealed
to me what we asked you about because you've told us what the
king is wanting to know."

Daniyel explains the king's dream

24 So Daniyel went to Areyok, the man
that the king had appointed to execute
Bavel's (Babylon's) wise men, and told him, "Don't hurt the wise
men in Bavel. Take me in to the king and I'll tell him the dream
and its interpretation."
25 Areyok quickly took Daniyel in to the king and told him,
"I've found a man among the exiles from Yehudah (Judah) who
will reveal the interpretation of your dream."
26 "Are you able to tell me the dream that I saw, and its inter-
pretation?" the king asked Daniyel (also called Belteshatsar (Bel-

Literal Version

_a_person on the_earth who the_matter_of Oh/the_king he_
_will_be_able to_reply as_to because that any_of king great
and_power a_matter like_this not he_has_asked to/from_
_all/each/any/every magician and_astrologer and_Kasday.
11 And_the_matter which the_king is_asking is_difficult and_
_another not there who he/it_would_inform_it before Oh/the_
_king except gods who their_dwelling_place is_with the_flesh
not it_is. **12** As_to because this Oh/the_king he_was_angry and_
_he/it_was_furious exceedingly and_he/it_said to_destroy to_
_all/each/any/every the_wise_men_of Bāvel. **13** And_the_
_decree it_went_out and_the_wise_men were_about_to_be_
_killed and_they_were_sought Dāniyy'ēl and_his/its_friends to_
_be_executed. **14** In_then Dāniyy'ēl he_sent_back counsel and_
discretion to'Arəyōk the_chief_of the_executioners of
Oh/the_king who he_went_out to_execute to_wisemen of_
_Bāvel. **15** He_was_replying and_saying(ms) to_'Arəyōk the_
_captain of Oh/the_king on what the_decree harsh from before
Oh/the_king then the_matter 'Arəyōk he_made_known to/for_
_Dāniyy'ēl. **16** And_Dāniyy'ēl he_went_in and_he/it_asked from
Oh/the_king that time he_will_give to_him/it and_the_
_interpretation to_inform to_the_king. **17** Then Dāniyy'ēl to_
_his/its_house he_went and_to_Hananyah Mīshā'ēl and_'Azar^{yāh}
his/its_friends the_matter he_made_known. **18** And_
_compassion to_seek from before the_god_of the_heavens
concerning the_mystery this that not they_will_destroy
Dāniyy'ēl and_his/its_friends with the_rest_of the_wise_men_of
Bāvel. **19** Then to/for_Dāniyy'ēl in_the_vision of the_night the_
_mystery it_was_revealed then Dāniyy'ēl he_blessed to_god the_
_heavens. **20** Dāniyy'ēl was_replying and_saying(ms) let_it_be
his/its_name of the_god be_blessed from the_ages and_unto
the_ages that the_wisdom and_the_power that to_him/it it.
21 And_he is_changing the_times and_the_seasons he_is_
_removing kings and_appointing/standing_up/setting_up
kings he_is_giving the_wisdom to_(the)_wise_(ones) and_the_
knowledge to(ones)_knowing (of)_discernment. **22** He is_
_revealing the_deep_(things/mysteries) and_the_hidden he_is_
_knowing what in_the_darkness and_the_light[12] with_him/it
is_dwelling. **23** To/for_you(fs) Oh_god_of my_fathers am_
_praising and_praising I that the_wisdom and_the_power you_
_have_given to_me and_now you_have_made_known_to_me
that we_asked from_you(ms) that the_matter_of Oh/the_king
you_made_known_to_us.

24 As_to because this Dāniyy'ēl he_went_in to 'Arəyōk whom
Oh/the_king he_had_appointed to_destroy to_wisemen of_
_Bāvel he_went and_thus/so/as_follows he_said to_him/it to_
_wisemen of_Bāvel not may_you_destroy bring_in/escort_me
before Oh/the_king and_the_interpretation to_the_king I_will_
_declare. **25** Then 'Arəyōk in_haste he_brought_in to/for_
_Dāniyy'ēl before Oh/the_king and_thus/so/as_follows he_said
to_him/it that I_have_found a_man from the_sons_of the_exile
of Yəhūdāh/(Judah) who the_interpretation to_the_king he_
_will_make_known. **26** Oh/the_king was_replying and_
_saying(ms) to/for_Dāniyy'ēl who his/its_name was_
_Bēlətəsha'tstsar are_you(ms)_[question][13] able to_make_know_

12 LV 2:22 · Note OSHB variant note: **א/ריהנ/ו**: (x-qere) **'אָ/רוֹהָנְ/וּ**': lemma_c/5094 a n_0.0 morph_AC/Ncmsd/Td id_279Yh **אָ/רוֹהָנְ/וּ**
13 LV 2:26 · Note OSHB variant note: **ך/יתיא/ה**: (x-qere) **'דָּ/תְיִאָ/ה**': lemma_d/383 morph_ATi/Ta/Sp2ms id_27Jdu **דָּ/תְיִאָ/ה**

Literal Version

_me the_dream which I_saw and_its_interpretation. **27** Dāniyy'ēl was_replying before Oh/the_king and_saying(ms) the_mystery which Oh/the_king is_asking not wise_men conjurers magicians astrologers are_being_able to_inform to_the_king. **28** Nevertheless there is_a_god in_the_heavens who_reveals secrets and_he/it_has_made_known to_the_king Nəvūkadnetstsar what that it_will_be in_end/latter the_days your(sg)_dream and_visions_of your(ms)_head on your(ms)_ _bed is_this it. **29** You[1415] Oh/the_king your(ms)_thoughts on your(ms)_bed they_came_up what that it_will_be after this and_revealer the_mysteries he/it_informed_you(ms) what that it_will_be. **30** And_I not by_wisdom which there is_in_me more_ _than all_of the_living_people the_secret this it_has_been_ _revealed to_me but on the_cause_of (of)_that the_ _interpretation to_the_king they_will_make_known and_the_ _thoughts_of your_heart you_will_know. **31** You[1617] Oh/the_ _king seeing you_were and_lo an_image one great the_image this was_great and_splendour_of_its was_extraordinary was_ _standing (to)_before_you and_appearance_of_its was_terrible. **32** That the_image head_of_its was_of gold good breast(s)_of_its and_arms_of_its were_of silver belli(es)_of_its and_loins_of_its were_of bronze. **33** Legs_of_its were_of iron feet_of_its mmm[18] were_of iron and[19] were_of clay. **34** Seeing you_were until that a_stone which not was_by_hands it_was_cut_out and_it_struck ~~DOM~~_the_image on feet_of_its of the_iron and_the_clay and_it_ _shattered them. **35** In_then they_were_shattered as_one the_ _iron the_clay the_bronze the_silver and_the_gold and_they_ _were like_chaff from threshing_floors_of summer and_ the_ _wind _it_carried_away them and_all place not it_was_found for_them and_the_stone which it_struck ~~DOM~~_the_image it_ _became (into)_a_mountain great and_it_filled all_of the_earth. **36** This the_dream and_its_interpretation we_will_tell before Oh/the_king. **37** You[2021] Oh/the_king are_the_king_of the_kings whom the_god_of the_heavens the_kingdom the_power and_ _the_strength and_the_honour he_has_given to/for_you(fs). **38** And_on/over_all that they_are_dwelling[22] the_sons_of (the)_ _humankind the_animal[s]_of the_field and_bird the_heavens he_has_given in_hand_of_your and_he_has_made_you_ruler over_all_of_of_them you are_it[2324] the_head of (the)_gold. **39** And_after_of_you it_will_arise a_kingdom another

Readers' Version

teshazzar)).

27 "No wise men, enchanters, magicians, or astrologers are able to do what the king has demanded," replied Daniyel. **28** "However, there is a god in the heavens who reveals mysteries, and he's the one who's shown you, King Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar), what will happen in the days to come. This was your dream and the visions in your mind while you were in your bed: **29** Oh king, as you lay there your thoughts turned to what would happen in the future, and the one who reveals mysteries showed you what is going to happen. **30** As for me, this mystery was revealed to me, not because I'm wiser than anyone else, but so that the interpretation could be revealed to the king, and so that you can understand what you saw in your mind.

31 "What you were looking at, your majesty, was an incredible, huge statue. It was heavy and shone brightly as it stood there in front of you—a terrifying sight. **32** The statue's head was made of pure gold, its chest and arms were silver, its belly and thighs were bronze, **33** its legs were made of iron, and its feet were a combination of iron and clay. **34** You continued looking until a stone was supernaturally cut out from a mountain, and it tumbled down and struck the statue on its feet of iron and clay, and it smashed them to pieces. **35** Then the iron, the clay, the bronze, the silver, and the gold were crushed all at the same time and became like the small pieces of dry straw at harvest time in the summer. Then the wind carried them away so that no trace of them could be found, but the stone that struck the statue became a huge mountain that then filled the whole world.

36 "That was the dream, and now we'll tell the king its meaning: **37** You, your majesty, are the king of kings who has been given the kingdom, the power, the strength, and the splendour by the god of the heavens. **38** Wherever people live, he's placed you in charge of them, and he's even put you over the animals in the countryside and the birds in the skies, so you're the statue's gold head. **39** But another less prominent kingdom will follow yours, then another kingdom of bronze to rule over all the earth after that. **40** Then there'll be a fourth kingdom that's strong as

14 LV 2:29 · Note OSHB note: Marks an anomalous form.

15 LV 2:29 · Note OSHB note: We have abandoned or added a ketib/qere relative to BHS. In doing this we agree with L against BHS.

16 LV 2:31 · Note OSHB note: Marks an anomalous form.

17 LV 2:31 · Note OSHB note: We have abandoned or added a ketib/qere relative to BHS. In doing this we agree with L against BHS.

18 LV 2:33 · Note OSHB variant note: נמ/והו: (x-qere) 'נֶמָּ֫יְהּ': lemma_4481 n_0.1.0 morph_AR/Sp3fp id_27FsE נֶמָּ֫יְהּ

19 LV 2:33 · Note OSHB variant note: ו/נמ/והו: (x-qere) 'וְנֶמָּ֫יְהּ': lemma_c/4481 n_0.0 morph_AC/R/Sp3fp id_27Pw8 וְנֶמָּ֫יְהּ

20 LV 2:37 · Note OSHB note: Marks an anomalous form.

21 LV 2:37 · Note OSHB note: We have abandoned or added a ketib/qere relative to BHS. In doing this we agree with L against BHS.

22 LV 2:38 · Note OSHB variant note: ויראד: (x-qere) 'וְיַרְיֵד': lemma_1753 morph_AVqrmpa id_27T3v וְיַרְיֵד

23 LV 2:38 · Note OSHB note: Marks an anomalous form.

24 LV 2:38 · Note OSHB note: We have abandoned or added a ketib/qere relative to BHS. In doing this we agree with L against BHS.

Readers' Version

iron—because iron crushes and shatters all things. Like an iron sledge-hammer that smashes things into pieces, it will smash all those others into broken pieces. **41** And as you saw the feet and toes, a mixture of iron and potter's clay, it will be a divided kingdom—some of the iron's strength will be in it, just as you saw iron mixed with the soft clay. **42** As the feet were partly iron and partly clay, so that kingdom will be partly strong and partly weak. **43** As you saw the iron mixed with soft clay, so various peoples will make alliances with each other, but they won't stick together just as iron doesn't integrate with clay. **44** In the days of those kings, the god of the heavens will establish a kingdom that will never be destroyed or taken over by others. It will crush all those kingdoms and put an end to them, but it will stand forever. **45** Just as you saw that a stone was supernaturally cut out of the mountain, and that it crushed the iron, the bronze, the clay, the silver, and the gold, the powerful God has revealed to the king what will happen in the future. The dream is true, and its interpretation is trustworthy."

Daniyel is rewarded by the king

46 Then King Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar) fell to his knees with his face to the ground to worship Daniyel, and he commanded that a burnt offering and incense be offered up to him. **47** The king said to Daniyel, "It's true that your god is the god of gods and the master of masters, and the one who reveals mysteries, because you've been able to reveal this mystery." **48** Then the king gave Daniyel high honours and gave him many great gifts, and he made him ruler over the whole province of Bavel (Babylon) and chief supervisor over all of Bavel's wise men. **49** Daniyel asked the king to appoint Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego over the administration of the Babylonian province, but Daniyel remained at the king's court.

Literal Version

mmm[252627] from_you(ms) and_a_kingdom third[28] another of the_bronze which it_will_rule in_all the_earth. **40** And_a_ _kingdom fourth[29] it_will_be strong like_(the)_iron as_to because that the_iron is_shattering and_is_crushing (the)_ _everything and_like_(the)_iron which is_crushing all_of these it_will_shatter and_it_will_crush. **41** And_that you_saw the_feet and_the_toes mmm[3031] were_clay of a_potter and[32] were_iron a_kingdom divided it_will_be and_from the_firmness of the_ _iron it_will_be in_it as_to because that you_saw the_iron mixed with_the_clay_of the_clay. **42** And_the_toes_of the_feet mmm[33] were_iron and[34] were_clay some_of the_part_of the_ _kingdom it_will_be strong some_of_it it_will_be breakable. **43** And_that[35] you_saw the_iron mixed with_the_clay_of the_ _clay mixing they_will_be with_the_offspring_of (the)_ _humankind not they_will_be clinging this with this HERE like (the)_iron not is_mixing with (the)_clay. **44** And_in_days_of_ _their of the_kings those the_god_of the_heavens he_will_set_ _up a_kingdom which for_ages not it_will_be_destroyed and_ _the_kingdom to_a_people another not it_will_be_left it_will_ _shatter and_it_will_put_an_end_to all_of these the_kingdoms and_she it_will_endure for_(the)_ever. **45** As_to because that you_saw that from_(the)_mountain a_stone which not was_by_ _hands it_was_cut_out and_it_shattered the_iron the_bronze the_clay the_silver and_the_gold god great he_has_made_ _known to_the_king what that it_will_be after this and_is_ _certain the_dream and_is_trustworthy interpretation_of_its.

46 In_then Oh/the_king Nəvūkadnetstsar he_fell on face_of_his and_to_Dāniyy'ēl he_paid_homage and_offering and_soothing_ _offerings he_said to_offer_in_sacrifice to_him/it. **47** Oh/the_ _king was_replying to/for_Dāniyy'ēl and_saying(ms) from truth that god_of_your(pl) he is_the_god_of gods and_the_master_of kings and_one_who_reveals_of secrets that you_have_been_able to_reveal the_mystery this. **48** Then Oh/the_king to/for_ _Dāniyy'ēl he_made_great and_gifts great many he_gave to_ _him/it and_he_made_him_ruler over all_of the_province_of Bāvel and_chief_of prefects over all_of the_wise_men_of Bāvel. **49** And_Dāniyy'ēl he_asked from Oh/the_king and_he_appointed over the_administration of the_province_of Bāvel ~~DOM~~_ _Shadrach Meshach Abed- Nəgō and_Dāniyy'ēl was_in_the_gate_ _of Oh/the_king.

---

25 **LV 2:39 · Note** OSHB variant note: **אר/ארא**: (x-qere) 'עַרְאֵ': lemma_772 morph_ANcfsd id_27Euh עַרְאֵ

26 **LV 2:39 · Note** OSHB exegesis note: WLC has this word divided as **אערא**

27 **LV 2:39 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

28 **LV 2:39 · Note** OSHB variant note: **איתילת**: (x-qere) 'הָאָתִילַת': lemma_8523 b morph_AAofsa id_27zkf הָאָתִילַת

29 **LV 2:40 · Note** OSHB variant note: **היעיבר**: (x-qere) 'הָאָעֲיִבַר': lemma_7244 n_1.1 morph_AAofsa id_27Zax הָאָעֲיִבַר

30 **LV 2:41 · Note** OSHB variant note: **וזה/נמ**: (x-qere) 'וֶזֵה/נָמּ': lemma_4481 n_1.2.0.0 morph_AR/Sp3fp id_27eHZ וֶזֵה/נָמּ

31 **LV 2:41 · Note** OSHB note: We read one or more consonants in L differently from BHS.

32 **LV 2:41 · Note** OSHB variant note: **וזה/נמ/ו**: (x-qere) 'וְיֶה/נָמּ/ו': lemma_c/4481 morph_AC/R/Sp3fp id_27rKT וְיֶה/נָמּ/ו

33 **LV 2:42 · Note** OSHB variant note: **וזה/נמ**: (x-qere) 'וְיֶה/נָמּ': lemma_4481 morph_AR/Sp3fp id_27MSY וְיֶה/נָמּ

34 **LV 2:42 · Note** OSHB variant note: **וזה/נמ/ו**: (x-qere) 'וְיֶה/נָמּ/ו': lemma_c/4481 morph_AC/R/Sp3fp id_27ctR וְיֶה/נָמּ/ו

35 **LV 2:43 · Note** OSHB variant note: **יד**: (x-qere) 'יְדִ/ו': lemma_c/1768 morph_AC/C id_27tkv יְדִ/ו

Literal Version

3:1 Nəvūkadnetstsar Oh/the_king he_made an_image of gold height_of_its was_cubits sixty width_of_its was_cubits six he_ _set_it_up on_the_plain_of Dura in_the_province_of Bāvel.
2 And_Nəvūkadnetstsar Oh/the_king he_sent to_gather ~~DOM~~_ _the_satraps the_prefects and_the_governors the_counsellors the_ministers the_judges the_magistrates and_ _all/each/any/every the_authorities_of the_provinces to_come to_the_dedication_of the_image which Nəvūkadnetstsar Oh/the_king he_had_set_up. **3** In_then were_gathered the_ _satraps the_prefects and_the_governors the_counsellors the_ _ministers the_judges the_magistrates and_all/each/any/every the_authorities_of the_provinces for_the_dedication_of the_ _image which Nəvūkadnetstsar Oh/the_king he_had_set_up and[36] (to)_before the_image which Nəvūkadnetstsar he_had_ _set_up. **4** And_the_herald was_proclaiming with_power to_ _you(pl) they_are_saying Oh_peoples (the)_nations and_(the)_ _languages. **5** At_the_time which you(pl)_will_hear the_sound_ _of the_horn the_flute zither[37] trigon harp pipe and_ _all/each/any/every (the)_kinds_of (the)_music you(pl)_will_ _fall_down and_you(pl)_will_pay_homage to_the_image_of (the)_gold which Nəvūkadnetstsar Oh/the_king he_has_set_up.
6 And_whoever that not he_will_fall_down and_he_will_pay_ _homage at_it the_moment he_will_be_thrown to_the_midst_of the_furnace_of the_fire (the)_burning. **7** As_to because this at_ _it the_time as_that all_of the_peoples were_hearing the_ _sound_of the_horn the_flute zither[38] trigon harp and_ _all/each/any/every (the)_kinds_of (the)_music all_of the_ _peoples the_nations and_the_languages were_falling_down they_were_paying_homage to_the_image_of (the)_gold which Nəvūkadnetstsar Oh/the_king he_had_set_up.
8 As_to because this at_it the_time men Chaldean they_ _approached and_they_ate pieces_of_their of the_ _Yəhūdī/(Jews). **9** They_replied and_they_said to_ _Nəvūkadnetstsar Oh/the_king Oh/the_king for_ages live.
10 You(sg)[39] Oh/the_king you_made a_decree that every_of person who he_will_hear the_sound_of the_horn the_flute zither[40] trigon harp and[41] and_all/each/any/every (the)_ _kinds_of (the)_music he_will_fall_down and_he_will_pay_ _homage to_the_image_of (the)_gold. **11** And_whoever that not he_will_fall_down and_he_will_pay_homage he_will_be_thrown to_the_midst_of the_furnace_of the_fire (the)_burning.
12 There are_men Yəhūdī/(Jewish) whom you_have_appointed ~~DOM~~_them over the_administration_of the_province_of Bāvel Shadrach Meshach Abed- Nəgō the_men these not they_have_ _set mmm[42] Oh/the_king discretion mmm[43] not they_are_ _paying_reverence and_to_the_image_of (the)_gold which you_ _have_set_up not they_are_paying_homage. **13** In_then Nəvūkadnetstsar in_rage and_anger he_said to_bring ~~DOM~~_

Readers' Version

The command to worship the statue

3:1 King Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar) had a gold statue made that stood nearly thirty metres high and was almost three metres wide, and it was erected on the Dura plain in the Babylonian province. **2** Then King Nevukadnetsar sent for the various levels of governors, the counsellors, the treasurers, the judges, the magistrates, and all the provincial officials, to all come to the dedication of the statue that he'd erected. **3** So all those officials assembled in front of the statue that the king had set up, ready for the dedication. **4** Then the herald loudly proclaimed, "You peoples, nations, and languages are commanded **5** that any time you hear the sound of the horn, flute, lyre, harps, pipes, and other instruments, you all must bow down and worship the gold statue that King Nevukadnetsar has erected. **6** Anyone who refuses to bow down and worship it at that time, will be thrown into a blazing furnace." **7** So when all those people who had gathered heard the sounds made by the musical instruments, they all bowed down to worship the gold statue.

Daniyel's three friends get tattled on

8 But some Chaldean astrologers went to the king to make trouble for the Yehudim (Jews). **9** They reported to King Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar), "Long live the king. **10** Oh king, you've made a decree that every man who hears the sound of the musical instruments, must bow down and worship the gold statue, **11** but anyone who doesn't bow and worship will be thrown into a fiery furnace. **12** Now, there are certain Yehudim who you've appointed over the administration of the province of Bavel (Babylon): Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego. These men, your majesty, don't take any notice of you: they don't serve your gods, or worship the gold statue that you've set up."

13 Then Nevukadnetsar in a furious rage commanded that Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego be arrested. Then they were brought to the king **14** who questioned them, "Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego, is it true that you won't serve my gods

---

36 LV 3:3 · Note OSHB variant note: **וימאק/ו**: (x-qere) **וְיִמָּיִק/ו**: lemma_c/6966 n_0.1.0 morph_AC/Vqrmpa id_27j2a **וְיִמָּיִק/ו**
37 LV 3:5 · Note OSHB variant note: **סורתיק**: (x-qere) **סֽוּרְתַּק**: lemma_7030 morph_ANcmsa id_27sgH **סֽוּרְתַּק**
38 LV 3:7 · Note OSHB variant note: **סרתיק**: (x-qere) **סֽוּרְתַּק**: lemma_7030 morph_ANcmsa id_27tkY **סֽוּרְתַּק**
39 LV 3:10 · Note OSHB variant note: **התנא**: (x-qere) **תֶּנָּא**: lemma_607 morph_APp2ms id_27D9B **תֶּנָּא**
40 LV 3:10 · Note OSHB variant note: **סרתיק**: (x-qere) **סֽוּרְתַּק**: lemma_7030 morph_ANcmsa id_27aZX **סֽוּרְתַּק**
41 LV 3:10 · Note OSHB variant note: **הינפיס/ו**: (x-qere) **הָֽיְנַפּוּס/ו**: lemma_c/5481 n_1.1 morph_AC/Ncfsa id_27sud **הָֽיְנַפּוּס/ו**
42 LV 3:12 · Note OSHB variant note: **ד/ילע**: (x-qere) **דְּ/לֶֽלַע**: lemma_5922 morph_AR/Sp2ms id_27evD **דְּ/לֶֽלַע**
43 LV 3:12 · Note OSHB variant note: **ד/יהלא/ל**: (x-qere) **דְּ/הָלְאֵ/ל**: lemma_l/426 n_0.1.0 morph_AR/Ncmsc/Sp2ms id_27deG **דְּ/הָלְאֵ/ל**

Readers' Version

or worship the gold statue that I set up? **15** Now if you're ready, as soon as you hear the musical instruments of music, if you all bow down and worship the statue I erected, everything will be okay. But if you don't, you'll immediately be thrown into a blazing hot furnace. Then what god could rescue you from my punishment?"

16 "Oh Nevukadnetsar," the three of them answered the king, "we don't need to answer that last question. **17** If that's what happens to us, the god that we serve is able to rescue us from the blazing fire and from your punishment. He will save us, your majesty. **18** But just so it's clear your majesty, even if he doesn't, we won't serve your gods or worship that gold statue."

Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego thrown into the fire

19 That made Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar) absolutely furious and it could be seen in his face. He ordered that the furnace be made seven times hotter than usual **20** and commanded some of his top warriors to tie up Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego and then to throw them into the blazing furnace. **21** So while still fully dressed even with their turbans still on, they were tied up and thrown into the middle of the furnace where the fire was blazing. **22** Unfortunately, because of the king's insistent command, the furnace was extremely hot and the flames killed the men who threw them in, **23** but Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego fell into the roaring flames while still securely tied up.

24 Then King Nevukadnetsar was startled and jumped up and asked his counsellors, "Wasn't it three who were tied up that were thrown there into the middle of the fire?

"Certainly, your majesty," they replied.

25 "Look there, then!" he responded. "I can see *four* men walking in the middle of the fire, and they're not tied up and they're not hurt, and the fourth one looks like a young god."

Literal Version

_Shadrach Meshach Abed- Nəgō in_then the_men these they_ _were_brought before Oh/the_king. **14** Nəvūkadnetstsar was_ _replying and_saying(ms) to_them purpose Oh_Shadrach Meshach Abed- Nəgō to_gods_of_my not there_you(pl) are_ _paying_reverence and_to_the_image_of (the)_gold which I_ _have_set_up not you(pl)_are_paying_homage. **15** Now if there_ _you(pl) are_ready that at_the_time which you(pl)_will_hear the_sound_of the_horn the_flute zither[4445] trigon harp and_ _pipe and_all/each/any/every (the)_kinds_of (the)_music you(pl)_will_fall_down and_you(pl)_will_pay_homage to_the_ _image which I_have_made and_if not you(pl)_will_pay_ _homage at_it the_moment you(pl)_will_be_thrown to_the_ _midst_of the_furnace_of the_fire (the)_burning and_who he is_ _the_god who[46] he_will_deliver_you(pl) from hands_of_my. **16** Shadrach Meshach Abed- Nəgō they_replied and_they_said to_the_king Oh_Nəvūkadnetstsar not we are_needing concerning this affair to_send_back_to_you. **17** If there is_our_ _of_god whom we are_paying_reverence is_being_able to_ _deliver_us from the_furnace_of the_fire (the)_burning and_ _from hand_of_your Oh/the_king he_will_deliver. **18** And_if not known let_it_be to/for_you(fs) Oh/the_king that mmm[4748] not mmm[49] are_paying_reverence and_to_the_image_of (the)_gold which you_have_set_up not we_will_pay_homage.

19 In_then Nəvūkadnetstsar he_was_filled anger and_the_ _image_of his_face it_was_changed[50] against Shadrach Meshach Abed- Nəgō he_was_replying and_saying(ms) to_heat ~~DOM~~_the_furnace one seven over that was_proper to_heat_it. **20** And_to_men mighty_men_of power who were_in_army_of_ _his he_said to_bind ~~DOM~~_Shadrach Meshach Abed- Nəgō to_ _throw to_the_furnace_of the_fire (the)_burning. **21** In_then the_men these they_were_bound in_mantles_of_their mmm[5152] and_caps_of_their and_clothes_of_their and_they_were_thrown to_the_midst_of the_furnace_of the_fire (the)_burning. **22** As_to because this from that the_message_of Oh/the_king was_harsh and_the_furnace was_heated exceedingly the_men these who they_took_up ~~DOM~~_Shadrach Meshach Abed- Nəgō the_flame of the_fire it_killed them. **23** And_the_men these three_of_of_ _them Shadrach Meshach Abed- Nəgō they_fell to_the_midst_of the_furnace_of the_fire (the)_burning bound. **24** Then Nəvūkadnetstsar Oh/the_king he_was_alarmed and_he_arose in_haste he_was_replying and_saying(ms) to_counsellors_of_his not men three did_we_throw to_the_midst_of the_fire bound they_were_replying and_they_said to_the_king certain Oh/the_ _king. **25** He_was_replying and_saying(ms) look I am_seeing men four untied/released walking in_the_midst_of the_fire and_hurt not there is_on_them and_appearance_of_his of

44 LV 3:15 · Note OSHB variant note: סרתיק: (x-qere) 'סָוֹרְתַק': lemma_7030 morph_ANcmsa id_27UhH סָוֹרְתַק

45 LV 3:15 · Note OSHB note: Yathir readings in L which we have designated as Qeres when both Dothan and BHS list a Qere.

46 LV 3:15 · Note OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

47 LV 3:18 · Note OSHB variant note: ל/יהלא/ך: (x-qere) 'לְ/הָלְאָ/ךְ': lemma_l/426 n_0.1.0 morph_AR/Ncmsc/Sp2ms id_27TmV לְ/הָלְאָ/ךְ

48 LV 3:18 · Note OSHB note: We have abandoned or added a ketib/qere relative to BHS. In doing this we agree with L against BHS.

49 LV 3:18 · Note OSHB variant note: אנ/יתיא: (x-qere) 'אָנָ/תְיָא': lemma_383 morph_ATa/Sp1cp id_27qKL אָנָ/תְיָא

50 LV 3:19 · Note OSHB variant note: ונתשא: (x-qere) 'וְנַתְשָׁא': lemma_8133 n_1.1 morph_AVPp3ms id_27RWu וְנַתְשָׁא

51 LV 3:21 · Note OSHB variant note: וה/ישיטפ: (x-qere) 'וֻה/יְשִׁטַפ': lemma_6361 n_1.1 morph_ANcmpc/Sp3mp id_27aFY וֻה/יְשִׁטַפ

52 LV 3:21 · Note OSHB note: Yathir readings in L which we have designated as Qeres when both Dothan and BHS list a Qere.

Literal Version

mmm[53] is_like ~~DOM~~_a_son_of the_gods. **26** In_then Nəvūkadnetstsar he_approached to_the_door_of the_furnace_of the_fire (the)_burning he_was_replying and_saying(ms) Oh_ _Shadrach Meshach Abed- Nəgō servants_of_his of the_god mmm[54] come_out and_come in_then Shadrach Meshach Abed-Nəgō were_coming_out from the_midst_of the_fire. **27** And_ _were_ the_satraps the_prefects and_the_governors and_the_ _counsellors_of Oh/the_king _gathered they_were_seeing ~~DOM~~_ _the_men these that not the_fire it_had_had_power over_body_ _of_their and_the_hair_of their_head not it_was_singed and_ _mantles_of_their not they_were_changed and_the_smell_of fire not it_had_touched on_them. **28** Nəvūkadnetstsar was_ _replying and_saying(ms) be_blessed god_of of Shadrach Meshach Abed- Nəgō who he_has_sent messenger_of_his and_ _he_has_delivered to_his/its_servants who they_trusted on_ _him and_the_message_of Oh/the_king they_violated and_ _they_gave mmm[5556] that not they_will_pay_reverence and_ _not they_will_pay_homage to/from_all/each/any/every god except to_their_own_of_god. **29** And_from_me it_is_made a_ _decree that any_of people nation and_language which it_will_ _say negligence[57] against god_of_their of Shadrach Meshach Abed- nego members he_will_be_made and_house_of_his a_ _refuse-heap it_will_be_made as_to because that not there is_a_ _god another who he_is_able to_rescue like_this. **30** In_then Oh/the_king he_caused_to_prosper ~~DOM~~_Shadrach Meshach Abed- Nəgō in_the_province_of Bāvel.

31 [59] Nəvūkadnetstsar Oh/the_king to/from_ _all/each/any/every the_peoples the_nations and_the_ _languages which are_dwelling[60] in_all the_earth peace_of_ _your(pl) may_it_increase. **32** [61] The_signs and_the_wonders which he_has_done with_me the_god mmm[62] it_seemed_good before_me to_reply. **33** [63] Are_his_of_signs how great and_are_ _wonders_of_his how strong kingdom_of_his is_a_kingdom_of perpetuity and_dominion_of_his is_with generation and_ _generation.

4:1 [64] I Nəvūkadnetstsar at_ease I_was in_house_of_my and_ _flourishing in_palace_of_my. **2** [65] A_dream I_saw and_it_made_ _me_afraid and_imaginings on bed_of_my and_visions_of my_ _head they_alarmed_me. **3** [66] And_from_me a_decree it_was_ _made to_bring_in before_me to_all/each/any/every the_wise_ _men_of Bāvel that the_interpretation_of the_dream they_will_

Readers' Version

26 Then Nevukadnetsar went over by the furnace door and called out, "Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego, servants of the Most High God, come out, and come over here!" Then the three men walked out from the middle of the fire. **27** All the king's officials gathered around them and saw that the fire hadn't harmed them—their hair wasn't even singed, their cloaks weren't damaged, and they didn't even smell like smoke.

28 Nevukadnetsar spoke, "Praise the god of Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego. He sent his angel and rescued his servants who had put their trust in him. They took objection to the king's command at the cost of their own lives, rather than serve or worship any god except their god. **29** I hereby make a decree that any people, nation, or language that speaks anything offensive against the god of Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego will have their houses made into rubbish heaps and they'll be torn limb from limb, because there's no other god who's able to save people like that."

30 Then the king gave Shadrak, Meyshak, and Aved-Nego more important positions in Bavel (Babylon) province than they had before.

Nevukadnetsar's second dream

4:1 King Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar) sent this message to all people groups, nations, and languages that live all over the world:

May you have peace and prosperity. **2** It seemed good to me to let you all know about the amazing miracles that the supreme God has done for me.

3 The miracles he does are incredible,
and his acts of creation are powerful.
His kingdom will last forever,
and his authority goes from one generation to another.

4 I, Nevukadnetsar, was doing well at home, and prospering at my work in my palace, **5** but one night as I lay in bed, I had a dream that scared me—the images and visions in my head terri-

---

53 LV 3:25 · Note OSHB variant note: **א/יעיבר**: (x-qere) 'הָֽאָעִיבֶר': lemma_7244 n_0.1 morph_AAomsd/Td id_27R15 הָֽאָעִיבֶר

54 LV 3:26 · Note OSHB variant note: **א/ילע**: (x-qere) 'הָ֣אָלִ֔ע': lemma_5943 n_1.0 morph_AAamsd/Td id_27GWv הָ֣אָלִ֔ע

55 LV 3:28 · Note OSHB variant note: **וה/ימשג**: (x-qere) 'וֹהִ֖מְשָׁגְ': lemma_1655 n_0.1.1 morph_ANcmsc/Sp3mp id_27Dux וֹהִ֖מְשָׁגְ

56 LV 3:28 · Note OSHB note: Yathir readings in L which we have designated as Qeres when both Dothan and BHS list a Qere.

57 LV 3:29 · Note OSHB variant note: **הלש**: (x-qere) 'וּלָ֑שׁ': lemma_7960 n_1.2.2 morph_ANcfsa id_27Hbd וּלָ֑שׁ

59 LV 3:31 · Note Note: KJB: Dān.4.1

60 LV 3:31 · Note OSHB variant note: **ויראד**: (x-qere) 'וָיְרָיד': lemma_1753 morph_AVqrmpa id_27HGZ וָיְרָיד

61 LV 3:32 · Note Note: KJB: Dān.4.2

62 LV 3:32 · Note OSHB variant note: **א/ילע**: (x-qere) 'הָ֣אָלִ֔ע': lemma_5943 n_1 morph_AAamsd/Td id_27D85 הָ֣אָלִ֔ע

63 LV 3:33 · Note Note: KJB: Dān.4.3

64 LV 4:1 · Note Note: KJB: Dān.4.4

65 LV 4:2 · Note Note: KJB: Dān.4.5

66 LV 4:3 · Note Note: KJB: Dān.4.6

Readers' Version

fied me. **6** So I summoned all of Bavel's (Babylon's) wise men to come and tell me the interpretation of the dream. **7** When those magicians, fortune-tellers, sorcerers and astrologers arrived, I told them the dream, but they didn't know the interpretation.

8 Finally, Daniyel came in—he'd been named Belteshatsar (Belteshazzar) after my god's name. The spirit of the holy gods is in him, and I told him the dream: **9** "Oh Belteshatsar, chief of the magicians, since I know that the spirit of the holy gods is in you and that no mystery is too difficult for you, go through the visions of my dream and tell me their interpretation.

10 This is the vision that was in my mind as a lay in bed: I was looking and was surprised to see a very tall tree growing in the middle of a field. **11** The tree kept growing taller and stronger until its top reached the sky and it could be seen from all over the world. **12** It had beautiful leaves were beautiful and lots of fruit on it. It provided food for everything, the animals in the countryside found shade under it, and the birds of the sky lived in its branches. Every living thing benefitted from it.

13 I was looking at the visions in my mind as I lay in bed, and then, wow, a holy sentinel came down from the heavens. **14** He shouted loudly, 'Chop that tree down and cut its branches off, strip off its leaves, and scatter its fruit. Let the animals run away from under it and the birds from its branches. **15** But leave the stump with its roots in the ground, and bind it with a band of iron and bronze. Let it become wet with the dew in the tender grass of the field, accompanied only by those animals that live in the grass. **16** Let his mind[58] be changed from a man to an animal as seven periods pass over him. **17** That sentence is by the decree of the sentinels, and the decision is a command of the holy ones, so that the living may know that the highest one is ruler over human kingdoms and gives them to whoever he wants—even to those who seem unimportant.'

Literal Version

_make_known_to_me. **4** **67** In_then were_going_in[68] the_ _magicians the_conjurers the_Kasdaye[69] and_the_astrologers and_the_dream I was_saying before_them and_its_ _interpretation not they_were_making_known to_me. **5** **70** And_ _unto last he_came_in before_me Dāniyy'ēl who his/its_name is_Bēlətəsha'tstsar like_the_name_of my_god and_who a_spirit_ _of gods holy is_in_him and_the_dream before_him I_said. **6** **71** Oh_Bēlətəsha'tstsar the_chief_of the_magicians whom I I_know that a_spirit_of gods holy on/over_you(fs) and_all secret not is_ _oppressing to/for_you(fs) the_visions_of my_dream which I_ _saw and_its_interpretation tell. **7** **72** And_visions_of my_head on bed_of_my seeing I_was and_lo a_tree in_the_midst_of the_ _land and_height_of_its was_great. **8** **73** The_tree it_grew_great and_it_grew_strong and_height_of_its it_reached to_the_ _heavens and_the_sight_of_of_it was_to_the_end_of all_of the_ _land. **9** **74** Foliage_of_its was_beautiful and_fruit_of_its was_ _plentiful and_food for_all was_on_it under_it it_had_shade the_animal[s]_of the_field and_in_branches_of_its they_ _nested[75] the_birds_of the_heavens and_from_it all_of the_flesh it_fed. **10** **76** Seeing I_was in_the_visions_of my_head on bed_of_ _my and_lo a_watcher and_a_holy_one from the_heavens was_ _coming_down. **11** **77** He_was_proclaiming with_power and_ _thus/so/as_follows he_was_saying cut_down the_tree and_ _cut_off branches_of_its strip_off foliage_of_its and_scatter fruit_of_its the_animal[s] let_it_flee from under_it and_the_ _birds from branches_of_its. **12** **78** Nevertheless the_stump_of its_roots in_the_ground leave and_with_a_fetter of iron and_ _bronze in_the_grass of the_field and_with_the_dew_of the_ _heavens let_it_become_wet and_be_with the_animal[s] portion_of_its in_the_grass_of the_earth. **13** **79** Heart_of_its away_from humankind[80] let_it_be_changed and_the_heart_of an_animal let_it_be_given to_him/it and_seven times let_them_ _pass over_it. **14** **81** Is_by_the_decree_of watchers the_command and_is_by_the_message_of holy_ones the_affair to the_cause_of (of)_that the_living_people they_will_know that is_having_

---

58 **RV 4:16 · Note** It seems now that the tree represented a man.

67 **LV 4:4 · Note** Note: KJB: Dān.4.7

68 **LV 4:4 · Note** OSHB variant note: **ויללע**: (x-qere) 'וְיִלְלָע': lemma_5954 n_1.1.1 morph_AVqrmpa id_27a5b **וְיִלְלָע**

69 **LV 4:4 · Note** OSHB variant note: **א/ידשכ**: (x-qere) 'יְאָדְשַׁכ': lemma_3779 n_1.0 morph_ANgmsc/Sp1cs id_277ej **יְאָדְשַׁכ**

70 **LV 4:5 · Note** Note: KJB: Dān.4.8

71 **LV 4:6 · Note** Note: KJB: Dān.4.9

72 **LV 4:7 · Note** Note: KJB: Dān.4.10

73 **LV 4:8 · Note** Note: KJB: Dān.4.11

74 **LV 4:9 · Note** Note: KJB: Dān.4.12

75 **LV 4:9 · Note** OSHB variant note: **וורדי**: (x-qere) 'וְרוּדֵי': lemma_1753 n_0.1.0 morph_AVqi3mp id_27ZMa **וְרוּדֵי**

76 **LV 4:10 · Note** Note: KJB: Dān.4.13

77 **LV 4:11 · Note** Note: KJB: Dān.4.14

78 **LV 4:12 · Note** Note: KJB: Dān.4.15

79 **LV 4:13 · Note** Note: KJB: Dān.4.16

80 **LV 4:13 · Note** OSHB variant note: **א/שונא**: (x-qere) 'אֱנָשָׁא': lemma_606 morph_ANcmsd/Td id_27pV4 **אֱנָשָׁא**

81 **LV 4:14 · Note** Note: KJB: Dān.4.17

Literal Version

_mastery mmm[82] over_the_kingdom_of mmm[8384] and_to_ _whomever whom he_will_be_pleased he and_a_lowly_one_of humankind he_will_set_up mmm[85]. **15** [86] This the_dream I Oh/the_king Nəvūkadnetstsar I_saw and[87] Oh_Bēləṭəsha'tstsar its_interpretation tell as_to because that all_of the_wise_men_ _of my_kingdom not are_able the_interpretation to_make_ _know_me and[88] are_able that a_spirit_of gods holy on/over_ _you(fs).

16 [89] Then Dāniyy'ēl who his/its_name was_Bēləṭəsha'tstsar he_ _was_appalled about_a_moment one and_thoughts_of_his they_ _alarmed_him Oh/the_king was_replying and_saying(ms) Oh_ _Bēləṭəsha'tstsar the_dream and_its_interpretation not let_it_ _alarm_you Bēləṭəsha'tstsar was_replying and_saying(ms) my_ _master[90] the_dream mmm[91] and_its_interpretation mmm[92]. **17** [93] The_tree which you_saw which it_grew_great and_it_ _grew_strong and_height_of_its it_reached to_the_heavens and_the_sight_of_of_it to/from_all/each/any/every the_land. **18** [94] And_foliage_of_its was_beautiful and_fruit_of_its was_ _plentiful and_food for_all was_on_it under_it the_animal[s]_of the_field it_dwelt and_in_branches_of_its the_birds_of the_ _heavens they_dwelt. **19** [95] You(sg)[96] it Oh/the_king who you_ _have_grown_great and_you_have_grown_strong and_ _greatness_of_your it_has_grown_great and_it_has_reached to_ _the_heavens and_dominion_of_your is_to_the_end_of the_ _earth. **20** [97] And_that Oh/the_king he_saw a_watcher and_a_ _holy_one coming_down from the_heavens and_saying(ms) cut_down the_tree and_destroy_it nevertheless the_stump_of its_roots in_the_ground leave and_with_a_fetter of iron and_ _bronze in_the_grass of the_field and_with_the_dew_of the_ _heavens let_it_become_wet and_be_with the_animal[s]_of the_ _field portion_of_its until that seven times they_will_pass over_ _it. **21** [98] This the_interpretation Oh/the_king and_is_the_ _decree_of mmm[99] it which it_has_reached to my[100] Oh/the_ _king. **22** [101] And_~~DOM~~_you they_will_be_chasing away_from

Readers' Version

18 I, King Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar), had this dream. Now you, Belteshatsar (Belteshazzar), tell me the interpretation, because none of the wise men in my kingdom can tell me the interpretation. But you can, because the spirit of the holy gods is in you."

The saving/explaining of Daniyel of dream of King

19 Daniyel (also known as Belteshatsar (Belteshazzar)) was appalled for a while at the meaning of the dream, and worried how to present it. The king saw this and said, Belteshatsar, don't hold back on being honest about the dream its interpretation."

"My master," he answered, "If only the dream was for those who hate you, and its interpretation was for your enemies. **20** You saw that tree that grew and became strong, and whose top reached the sky and was visible all over the world, **21** with its beautiful leaves and plentiful fruit. It provided food for everyone, and the animals from the countryside lived under it, and the birds lived in its branches. **22** That was you, your majesty. You've grown and become strong—your greatness has grown and reaches to heaven, and your dominion to the ends of the earth. **23** Then the king saw a holy sentinel coming down from heaven and saying, 'Chop down the tree and destroy it, but leave the stump and the roots in the ground, bound with a band of iron and bronze, in the tender grass of the countryside, and let him be wet with the dew, and let him live with the animals of the fields until seven periods of time pass over him.'

24 "Your majesty, this is the interpretation: It's actually the decree of what the supreme God has declared will happen to you,

---

82 **LV 4:14 · Note** OSHB variant note: **א/ילע**: (x-qere) 'הָ֫אָלִ֥ע': lemma_5943 n_0.1.1.0 morph_ANcmsd/Td id_27bjL הָ֫אָלִ֥ע

83 **LV 4:14 · Note** OSHB variant note: **א/שונא**: (x-qere) 'אָ֫שְׁנָּא': lemma_606 n_0.1.1 morph_ANcmsd/Td id_27xLT אָ֫שְׁנָּא

84 **LV 4:14 · Note** OSHB note: Yathir readings in L which we have designated as Qeres when both Dothan and BHS list a Qere.

85 **LV 4:14 · Note** OSHB variant note: **ה/ילע**: (x-qere) 'הַ֫לְּעִ֥י': lemma_5922 n_0 morph_AR/Sp3fs id_27EHX הַ֫לְּעִ֥י

86 **LV 4:15 · Note** Note: KJB: Dān.4.18

87 **LV 4:15 · Note** OSHB variant note: **התנא/ו**: (x-qere) 'תְּנָ֫אִ֥ו': lemma_c/607 morph_AC/Pp2ms id_27eoV תְּנָ֫אִ֥ו

88 **LV 4:15 · Note** OSHB variant note: **התנא/ו**: (x-qere) 'תְּנָ֫אִ֥ו': lemma_c/607 morph_AC/Pp2ms id_27Frb תְּנָ֫אִ֥ו

89 **LV 4:16 · Note** Note: KJB: Dān.4.19

90 **LV 4:16 · Note** OSHB variant note: **י/ארמ**: (x-qere) 'יָ֫רְמִ֥י': lemma_4756 n_0.1 morph_ANcmsc/Sp1cs id_27hEY יָ֫רְמִ֥י

91 **LV 4:16 · Note** OSHB variant note: **ל/יאנש/ד**: (x-qere) 'דְּ֫אֱנָשִׁ֥ל': lemma_l/8131 n_0.0 morph_AR/Vqrmpc/Sp2ms id_27NzX דְּ֫אֱנָשִׁ֥ל

92 **LV 4:16 · Note** OSHB variant note: **ל/ירע/ד**: (x-qere) 'דְּ֫עֲרָ֥ל': lemma_l/6146 n_0 morph_AR/Ncmsc/Sp2ms id_27otL דְּ֫עֲרָ֥ל

93 **LV 4:17 · Note** Note: KJB: Dān.4.20

94 **LV 4:18 · Note** Note: KJB: Dān.4.21

95 **LV 4:19 · Note** Note: KJB: Dān.4.22

96 **LV 4:19 · Note** OSHB variant note: **התנא**: (x-qere) 'תְּנָ֫אִ': lemma_607 morph_APp2ms id_27kDi תְּנָ֫אִ

97 **LV 4:20 · Note** Note: KJB: Dān.4.23

98 **LV 4:21 · Note** Note: KJB: Dān.4.24

99 **LV 4:21 · Note** OSHB variant note: **א/ילע**: (x-qere) 'הָ֫אָלִ֥ע': lemma_5943 n_0.1.0 morph_AAamsd/Td id_272Xh הָ֫אָלִ֥ע

100 **LV 4:21 · Note** OSHB variant note: **י/ארמ**: (x-qere) 'יָ֫רְמִ֥י': lemma_4756 morph_ANcmsc/Sp1cs id_27u2m יָ֫רְמִ֥י

101 **LV 4:22 · Note** Note: KJB: Dān.4.25

Readers' Version

my master the king. 25 You will be driven away from society and you'll live with the animals in the countryside. You'll be forced to eat grass like a bull, and you'll sleep on the ground and be wet with dew in the morning for seven years until you acknowledge that the highest one is ruler over humankind and learn that he gives kingdoms to whoever he wants. 26 But just as it was commanded to leave the stump of the tree with its roots, so too your kingdom will be restored to you from the time you recognise that heaven rules over earth. 27 Therefore, your majesty, please consider my advice: stop sinning and do what is right, and stop disobeying God by starting to show mercy to the oppressed, so that perhaps your prosperity might be prolonged."

28 But all of that did happen to King Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar). 29 Twelve months later, he was walking on the upper terrace of the royal palace in Bavel (Babylon) 30 when he looked across and said, "Isn't that the great Bavel, which I've built as a royal residence by the strength of my power and for the glory of my majesty?"

31 He'd only just finished saying that when he heard a voice in the sky, "It's now decreed to you, King Nevukadnetsar: you've just lost your kingdom. 32 You'll be driven away from other people, and you'll live will be with the animals out in the countryside where you'll have to eat grass like a cow. Seven years will pass before you acknowledge that the highest one is ruler over mankind and he gives kingdoms to whoever he wants."

33 Immediately what had been said in advance happened to Nevukadnetsar. He was driven away from society. He ate grass like a cow, and his body was wet with dew each morning after sleeping on the ground. Eventually his hair had grown long like eagles' feathers, and his nails were long like birds' claws.

Literal Version

(the)_humankind and_with the_animal[s]_of the_field it_will_
_be your_dwelling_of_place and_(the)_grass like_oxen to/for_
_you(fs) they_will_feed and_from_the_dew_of the_heavens
to/for_you(fs) they_will_be_making_wet and_seven times they_
_will_pass over_you[102][103] until that you_will_know that is_
_having_mastery the_Most_High[104][105] over_the_kingdom_of
(the)_humankind and_to_whomever whom he_will_be_pleased
he_will_give_it. 23 [106] And_that they_said to_leave the_stump_
_of its_roots of the_tree kingdom_of_your to/for_you(fs) will_
_be_enduring from that you_will_know that are_having_
_mastery the_heavens. 24 [107] Therefore Oh/the_king advice_of_
_my let_it_be_acceptable mmm[108] and[109] by_right_doing
break_off iniquities_of_your by_showing_mercy_to poor_people
whether it_will_be a_prolonging of_prosperity_of_your. 25 [110]
(The)_everything it_came on Nəvūkadnetstsar Oh/the_king.
26 [111] To_the_end_of months two_plus_of ten on the_palace_of
the_kingdom of Bāvel walking_about he_was. 27 [112] Oh/the_
_king was_replying and_saying(ms) not is_this it Bāvel (the)_
_great which I I_built_it to_a_house_of a_kingdom by_the_
_strength_of my_power and_for_the_honour_of my_majesty.
28 [113] Still the_matter was_in_the_mouth_of Oh/the_king a_
_voice from the_heavens it_fell to/for_you(fs) they_are_saying
Oh_Nəvūkadnetstsar Oh/the_king the_kingdom it_has_passed_
_away from_you(ms). 29 [114] And_from (the)_humankind to/for_
_you(fs) they_are_about_to_chase and_will_be_with the_
_animal[s]_of the_field your_dwelling_of_place (the)_grass like_
_oxen to/for_you(fs) they_will_feed and_seven times they_will_
_pass mmm[115] until that you_will_know that is_having_mastery
the_Most_High[116][117] over_the_kingdom_of (the)_humankind
and_to_whomever whom he_will_be_pleased he_will_give_it.
30 [118] At_it the_moment the_matter it_was_fulfilled on
Nəvūkadnetstsar and_from (the)_humankind he_was_chased
and_(the)_grass like_oxen he_ate and_from_the_dew_of the_
_heavens body_of_his it_became_wet until that hair_of_his like_
_eagles it_grew_long and_nails_of_his were_like_birds.

---

102 **LV 4:22 · Note** OSHB note: Marks an anomalous form.
103 **LV 4:22 · Note** OSHB note: We have abandoned or added a ketib/qere relative to BHS. In doing this we agree with L against BHS.
104 **LV 4:22 · Note** OSHB note: Marks an anomalous form.
105 **LV 4:22 · Note** OSHB note: We have abandoned or added a ketib/qere relative to BHS. In doing this we agree with L against BHS.
106 **LV 4:23 · Note** Note: KJB: Dān.4.26
107 **LV 4:24 · Note** Note: KJB: Dān.4.27
108 **LV 4:24 · Note** OSHB variant note: **ד/ילע**: (x-qere) 'דְּלָֽעִ': lemma_5922 n_1.2 morph_AR/Sp2ms id_27gsX דְּלָֽעִ
109 **LV 4:24 · Note** OSHB variant note: **ד/יטח/ו**: (x-qere) 'דְּאָטָֽחוֹ': lemma_c/2408 n_1.1.0 morph_AC/Ncmsc/Sp2ms id_27vE1 דְּאָטָֽחוֹ
110 **LV 4:25 · Note** Note: KJB: Dān.4.28
111 **LV 4:26 · Note** Note: KJB: Dān.4.29
112 **LV 4:27 · Note** Note: KJB: Dān.4.30
113 **LV 4:28 · Note** Note: KJB: Dān.4.31
114 **LV 4:29 · Note** Note: KJB: Dān.4.32
115 **LV 4:29 · Note** OSHB variant note: **ד/ילע**: (x-qere) 'דְּלָֽעִ': lemma_5922 n_1 morph_AR/Sp2ms id_27Vmg דְּלָֽעִ
116 **LV 4:29 · Note** OSHB note: Marks an anomalous form.
117 **LV 4:29 · Note** OSHB note: We have abandoned or added a ketib/qere relative to BHS. In doing this we agree with L against BHS.
118 **LV 4:30 · Note** Note: KJB: Dān.4.33

Literal Version

31 [119] And_to_the_end_of the_days I Nəvūkadnetstsar eyes_of_ _my to_the_heavens I_lifted and_understanding_of_my on_me it_returned and[120] I_blessed and_ĐOM_living_of the_ages I_ _praised and_I_glorified that dominion_of_his is_a_dominion_of perpetuity and_kingdom_of_his is_with generation and_ _generation. **32** [121] And_all the_inhabitants_of[122] of_the_earth are_as_not considered and_as_pleases_he he_is_doing with_ _the_army_of the_heavens and[123] of_the_earth and_not there is_who he_will_strike on_hand_of_his and_he_will_say to_ _him/it what have_you_done. **33** [124] At_it the_time understanding_of_my it_returned to_me and_to_the_honour_of my_kingdom majesty_of_my and_splendour_of_my it_returned to_me and_ĐOM_me counsellors_of_my and_nobles_of_my they_ _sought and_over kingdom_of_my it_was_established and_ _increase/multiply surpassing it_was_added to_me. **34** [125] Now I Nəvūkadnetstsar am_praising and_am_lifting_up and_am_ _glorifying ĐOM_the_king_of the_heavens that all_of deeds_of_ _his are_truth and_ways_of_his are_justice and_those_who are_ _walking in_pride he_is_able to_bring_low.

5:1 Bēləsha'tstsar Oh/the_king he_made a_feast great for_ _nobles_of_his a_thousand and_(to)_before the_thousand (the)_ _wine he_was_drinking. **2** Bēləsha'tstsar he_said in_the_taste_of the_wine to_bring ĐOM_the_vessels_of (the)_gold and_(the)_ _silver which Nəvūkadnetstsar father_of_his he_had_brought_ _out from the_temple which was_in_Yərūshelēm/(Jerusalem) so_that_they_may_drink with_them Oh/the_king and_nobles_ _of_his wives_of_his and_concubines_of_his. **3** In_then they_ _brought the_vessels_of (the)_gold which they_had_brought_ _out from the_temple which was_the_house_of the_god which was_in_Yərūshelēm/(Jerusalem) and_they_drank with_them Oh/the_king and_nobles_of_his wives_of_his and_concubines_ _of_his. **4** They_drank the_wine and_they_praised ĐOM_the_ _gods_of (the)_gold and_(the)_silver (the)_bronze (the)_iron (the)_wood and_(the)_stone. **5** At_it the_moment they_went_ _forth[127] fingers of a_hand_of a_human and_they_were_writing (to)_before the_candlestick on the_plaster of the_wall_of the_ _palace of Oh/the_king and_the_king was_seeing the_palm_of the_hand which was_writing. **6** Then Oh/the_king brightness(es)_of_his they_changed_him and_thoughts_of_ _his[128] they_alarmed_him and_the_joints_of his_loin[s] were_ _loosened and_knees_of_his this_one to_this_one were_ _knocking. **7** Oh/the_king was_calling with_power to_bring_in ĐOM_the_conjurers the_Kasdaye[129] and_the_astrologers Oh/the_king was_replying and_saying(ms) to_wisemen of_

Readers' Version

Nevukadnetsar praises God

34 "After the seven years, I, Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar) looked up toward heaven and my reason returned to me. Then I praised and honoured the highest one who lives forever, because his authority is everlasting and his kingdom endures through the generations. **35** Compared to him, all the inhabitants of the earth are insignificant like ants—he issues his commands to the heavenly army and to earth's inhabitants. No one can hold back his hand or has any right to ask him, 'What have you done?' "

36 "At that time my sanity returned to me, and I was reestablished in my kingdom. My majesty and my splendour was restored to me as I became again the respected leader of my kingdom. My counsellors and my leading citizens wanted to be in my company, and I became even more powerful than I was before. **37** Now I, Nevukadnetsar, praise, extol, and honour the king of the heavens, because everything he does is, and his methods are just, and he's able to humble those who become proud.

The writing on the wall

5:1 Several years later when Belshatsar (Belshazzar) was king, he put on a feast for a thousand of his leading citizens, and he was drinking wine with them all. **2** As Belshatsar was drinking the wine, he remembered the gold and silver cups that his father Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar) had taken from the temple in Yerushalem (Jerusalem), and ordered that they be brought in so that the king and his leading citizens, and his wives and his concubines, could drink from them. **3** So they brought in the gold cups that had been taken out of God's residence in Yerushalem, then the king and his leading citizens, his wives and his concubines, drank from them. **4** They drank the wine and praised the gods of gold and silver, bronze, iron, wood, and stone.

5 Suddenly, the fingers of a human hand appeared and started writing on the plaster on the king's palace wall, opposite the lampstand. When the king saw the back of the hand that was writing, **6** he was very frightened and the colour drained from his face. His legs felt weak and his knees started knocking together, **7** and he called out for the enchanters, the Kasdim (Chaldeans), and the astrologers to be brought in. The king told those Babylonian wise men, "Anyone who can read this writing and tell me its interpretation will be dressed in royal robes and

---

119 LV 4:31 · Note Note: KJB: Dān.4.34

120 LV 4:31 · Note OSHB variant note: **א/ילע/ל/ו**: (x-qere) **הָעָלְיִ֥/ל/ו**: lemma_c/l/5943 n_1.1.0 morph_AC/To/Aamsd/Td id_27R76 **הָעָלְיִ֥/ל/ו**

121 LV 4:32 · Note Note: KJB: Dān.4.35

122 LV 4:32 · Note OSHB variant note: **יראד**: (x-qere) **יְרָיְדִ֤**: lemma_1753 morph_AVqrmpc id_27YQo **יְרָיְדִ֤**

123 LV 4:32 · Note OSHB variant note: **יראד/ו**: (x-qere) **יְרָיְדִ֤/ו**: lemma_c/1753 n_1.0 morph_AC/Vqrmpc id_27tAQ **יְרָיְדִ֤/ו**

124 LV 4:33 · Note Note: KJB: Dān.4.36

125 LV 4:34 · Note Note: KJB: Dān.4.37

127 LV 5:5 · Note OSHB variant note: **וקפנ**: (x-qere) **הָקְקַפְנִ֔**: lemma_5312 n_1.3.1 morph_AVqp3fp id_27c3h **הָקְקַפְנִ֔**

128 LV 5:6 · Note OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

129 LV 5:7 · Note OSHB variant note: **א/ידשכ**: (x-qere) **יְאָדְשַׁכִּ֣**: lemma_3779 n_1.0 morph_ANgmpc/Sp1cs id_27kTA **יְאָדְשַׁכִּ֣**

Readers' Version

will have a chain of gold placed around his neck, and he'll become the third ruler in the kingdom." **8** When all the king's wise men of the king got there, none of them could read the writing or tell the king what it meant. **9** Then King Belshatsar became more afraid, his face went whiter still, and his leading citizens also had no idea what to do.

10 My now the queen[126] had heard about what the king and his leading citizens had been saying, so she came into the banquet house and said, "Long live the king. Don't let this get under your skin. Don't let it drain you. **11** There's a man in your kingdom who has the spirit of the holy gods in him. In the days of your father, this man has illumination and insight and wisdom like the wisdom of the gods. Your father King Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar) appointed him chief of the magicians, sorcerers, Kasdim, and astrologers, **12** because this Daniyel had an excellent spirit, knowledge, and insight for interpreting dreams, explaining riddles, and solving problems. So summon Daniyel who the king named Belteshatsar (Belteshazzar) and he'll tell you the interpretation."

13 So Daniyel was brought in to the king who said to him, "So, you're that Daniyel—one of the exiles that my father the king brought from Yehudah (Judah). **14** I've heard about you—heard that the spirit of the gods is in you, and that you have illumination and insight and excellent wisdom. **15** Now the wise men and enchanters were brought in here to read this writing on the wall and tell me its interpretation, but they couldn't interpret it. **16** But I've heard about you—that you're able to give interpretations and solve problems. Now, if you're able to read that writing and tell me what it means, you'll be clothed with kingly robes and have a chain of gold placed around your neck, and you'll be made the thirdhighest ruler in the kingdom."

17 "I'm not after your gifts, and your rewards can be given to someone else," Daniyel responded. "But, I'll read the writing to the king and I'll tell you the interpretation.

18 "As for you, your majesty, the highest god gave the kingship, power, honour, and majesty, to your father Nevukadnetsar (Nebuchadnezzar). **19** Because of that power, all peoples, nations, and

Literal Version

_Bāvel that any_of person who he_will_read_aloud the_writing this and_its_interpretation he_will_declare_to_me (the)_purple he_will_be_clothed and[130][131] of (the)_gold will_be_on neck_of_ _his and_third in_the_kingdom he_will_rule. **8** Then were_ _going_in[132] all_of the_wise_men_of Oh/the_king and_not they_were_able the_writing to_read_aloud and[133] to_make_ _known to_the_king. **9** Then Oh/the_king Bēləsha'tstsar exceedingly was_alarmed and_brightness(es)_of_his were_ _changing on_him and_nobles_of_his were_dumbfounded. **10** The_queen (to)_before the_words/messages_of Oh/the_king and_nobles_of_his to_the_house_of the_feast she_went_in[134] the_queen she_replied and_she_said Oh/the_king for_ages live not let_them_alarm_you your(ms)_thoughts and_ _brightness(es)_of_your not let_them_be_changed. **11** There is_ _a_man in_kingdom_of_your who a_spirit_of gods holy is_in_ _him and_in_the_days_of your_father illumination and_insight and_wisdom like_the_wisdom_of gods it_was_found in_him and_the_king Nəvūkadnetstsar father_of_your chief_of the_ _magicians conjurers ones_from_Kasdiy astrologers he_ _appointed_him father_of_your Oh/the_king. **12** As_to because that a_spirit extraordinary and_understanding and_insight an_ _interpreter_of dreams and_declaring riddles and_loosening_of knots it_was_found in_him in_Dāniyy'ēl whom Oh/the_king he_ _made his/its_name Bēləṭəsha'tstsar now Dāniyy'ēl let_him_be_ _summoned and_the_interpretation he_will_declare. **13** In_then Dāniyy'ēl he_was_brought before Oh/the_king Oh/the_king was_replying and_saying(ms) to/for_Dāniyy'ēl you(sg)[135] he are_Dāniyy'ēl who is_one_of the_sons_of the_exile of Yəhūdāh/(Judah) whom Oh/the_king father_of_my he_brought from Yəhūdāh. **14** And_I_have_heard mmm[136] that a_spirit_of gods on/over_you(fs) and_illumination and_insight and_ _wisdom extraordinary it_was_found on/over_you(fs). **15** And_ _now they_have_been_brought before_me the_wise_men the_ _conjurers that the_writing this they_will_read_aloud and_its_ _interpretation to_make_know_me and_not they_were_able the_interpretation_of the_matter to_reply. **16** And_I I_have_ _heard mmm[137] that you_are_able[138][139] interpretations to_ _interpret and_knots to_loosen now if you_will_be_able[140] the_ _writing to_read_aloud and_its_interpretation to_make_know_ _me (the)_purple you_will_be_clothed and[141][142] of (the)_gold will_be_on neck_of and_third in_the_kingdom you_will_rule.

126 RV 5:10 · Note Possibly 'the previous queen', i.e., the queen mother (as the next verse displays her knowledge of past events).
130 LV 5:7 · Note OSHB variant note: **א/כנומה/ו**: (x-qere) '**אָכִינְמָהּ/ו**': lemma_c/2002 morph_AC/Ncmsd/Td id_27TaA **אָכִינְמָהּ/ו**
131 LV 5:7 · Note OSHB note: We read one or more consonants in L differently from BHS.
132 LV 5:8 · Note OSHB variant note: **ויללע**: (x-qere) '**וְיִלָּע**': lemma_5954 n_1.1 morph_AVqrmpa id_27tbG **וְיִלָּע**
133 LV 5:8 · Note OSHB variant note: **א/רשפ/ו**: (x-qere) '**הֵּאָרְשֵׁפְ/ו**': lemma_c/6591 n_0.0 morph_AC/Ncmsd/Sp3ms id_27BK2 **הֵּאָרְשֵׁפְ/ו**
134 LV 5:10 · Note OSHB variant note: **תללע**: (x-qere) '**תֲלֵּע**': lemma_5954 n_1 morph_AVqp3fs id_27dBb **תֲלֵּע**
135 LV 5:13 · Note OSHB variant note: **התנא**: (x-qere) '**תְּנָא**': lemma_607 morph_APp2ms id_27ouG **תְּנָא**
136 LV 5:14 · Note OSHB variant note: **ד/ילע**: (x-qere) '**דְּאָלֵּע**': lemma_5922 n_1.1 morph_AR/Sp2ms id_27z96 **דְּאָלֵּע**
137 LV 5:16 · Note OSHB variant note: **ד/ילע**: (x-qere) '**דְּאָלֵּע**': lemma_5922 n_1.1 morph_AR/Sp2ms id_27Pym **דְּאָלֵּע**
138 LV 5:16 · Note OSHB variant note: **לכות**: (x-qere) '**לְוּכִית**': lemma_3202 morph_AVqi2ms id_27nrb **לְוּכִית**
139 LV 5:16 · Note OSHB note: We read one or more consonants in L differently from BHS.
140 LV 5:16 · Note OSHB variant note: **לכות**: (x-qere) '**לְוּכְתּ**': lemma_3202 morph_AVqi2ms id_27Wj8 **לְוּכְתּ**
141 LV 5:16 · Note OSHB variant note: **א/כנומה/ו**: (x-qere) '**אָכִינְמָהּ/ו**': lemma_c/2002 morph_AC/Ncmsd/Td id_27r2t **אָכִינְמָהּ/ו**
142 LV 5:16 · Note OSHB note: We read one or more consonants in L differently from BHS.

Literal Version

17 In_then Dāniyyʾēl was_replying and_saying(ms) before Oh/the_king gifts_of_your to/for_you(fs) let_them_be and_ _rewards_of_your to_another give nevertheless the_writing I_ _will_read_aloud to_the_king and_the_interpretation I_will_ _make_known_to_him. **18** You(sg)[143] Oh/the_king the_god mmm[144] the_kingdom and_the_greatness and_the_honour and_ _the_majesty he_gave to_Nəvʿūkadnetstsar father_of_your. **19** And_from the_greatness which he_gave to_him/it all_of the_ _peoples the_nations and_the_languages they_were trembling[145] and_fearing from before_him whom he_was pleased he_was killing and_whom he_was pleased he_was letting_live and_whom he_was pleased he_was lifting_up and_ _whom he_was pleased he_was bringing_low. **20** And_as_that heart_of_his it_rose_up and_spirit_of_his it_grew_strong to_act_ _presumptuously he_was_deposed from the_throne_of his_ _kingdom and_the_honour they_removed from_him. **21** And_ _from the_sons_of (the)_humankind he_was_chased and_heart_ _of_his with the_animal[s] they_made[146][147] and_was_with the_ _wild_donkeys his_dwelling_of_place (the)_grass like_oxen they_fed_him and_from_the_dew_of the_heavens body_of_his it_became_wet until that he_knew that was_having_mastery the_god mmm[148] over_the_kingdom_of (the)_humankind and_ _to_whomever whom he_will_be_pleased he_will_appoint mmm[149]. **22** And[150] son_of_his Oh_Bēləshaʾtstsar not you_have_ _brought_low heart_of_your as_to because that all_of this you_ _knew. **23** And_against the_master_of the_heavens you_have_ _lifted_yourself_up and_ĐOM_the_vessels of house_of_his they_ _have_brought mmm[151] and[152] and[153][154] wives_of_your and_ _concubines_of (the)_wine are_drinking with_them and_ĐOM_ _the_gods_of (the)_silver and_(the)_gold (the)_bronze (the)_ _iron (the)_wood and_(the)_stone who not are_seeing and_not are_hearing and_not are_knowing you_have_praised and_ĐOM_ _the_god who breath_of_your is_in_hand_of_his and_all ways_ _of_your to_him/it not you_have_glorified. **24** In_then from before_him it_was_sent_out[155] the_palm of the_hand and_the_ _writing this it_was_inscribed. **25** And_this is_the_writing which it_was_inscribed mene mene teqel and_pharsin. **26** This is_the_interpretation_of the_matter mene the_god he_has_ _numbered kingdom_of_your and_he_has_finished_it. **27** Teqel

Readers' Version

ethnic groups trembled and were afraid when his army approached. He killed whoever he wanted, and he kept alive those he wanted. He promoted whoever he wanted, and he humiliated others when he wanted to. **20** But when he became proud and stubborn and started acting presumptuously, he was disqualified from the throne, and his splendid reputation was deflated. **21** He was driven right out of the community, and he started behaving like an animal—he ended up living with wild donkeys and eating grass like a cow. He slept on the ground, and in the morning his body was wet with dew, until he finally recognized that the highest god is ruler over all mankind and that he appoints whoever he wants as leaders over the kingdoms.

22 "Yet you, Belshatsar (Belshazzar), his son, haven't humbled yourself despite already knowing all that. **23** On the contrary, you've proudly promoted yourself as being greater than the master of the heavens. You brought the temple cups in here and you and your leading citizens, your wives and your concubines, have drunk wine from them. You praised the gods made from silver and gold, bronze, iron, wood, and stone, which can't see, or hear, or know anything, yet you haven't honoured the god who decides your future and every breath that you take.

24 "So then it's from his presence that the palm of a hand was sent, and this message was written. **25** This is how it reads, 'Numbered, numbered, weighed, and divided,' **26** and this is what it means:

Numbered: God has numbered your days of leadership and brought them to an end,

27 **Weighed**: You've been weighed on the scales and found deficient, and

28 **Divided**: Your kingdom has been divided and given to the Madim (Medes) and the Persians."

29 Then Belshatsar (Belshazzar) gave an order, and they placed a purple robe over Daniyel's shoulders and a gold chain was placed around his neck, and an official announcement was made that he would now be the thirdhighest ruler in the kingdom.

---

143 **LV 5:18 · Note** OSHB variant note: **התנא**: (x-qere) 'תָּנָא'; lemma_607 n_1.0 morph_APp2ms id_27WGp תָּנָא

144 **LV 5:18 · Note** OSHB variant note: **א/ילע**: (x-qere) 'הֳלָאְלַע': lemma_5943 n_0.2 morph_AAamsd/Td id_27TtK הֳלָאְלַע

145 **LV 5:19 · Note** OSHB variant note: **ויעאז**: (x-qere) 'וְיִעְיָז': lemma_2112 morph_AVqrmsa id_277xd וְיִעְיָז

146 **LV 5:21 · Note** OSHB variant note: **יוש**: (x-qere) 'וְיִוֹּשׁ': lemma_7739 a n_1.2.1 morph_AVQp3mp id_27BDF וְיִוֹּשׁ

147 **LV 5:21 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

148 **LV 5:21 · Note** OSHB variant note: **א/ילע**: (x-qere) 'הֳלָאְלַע': lemma_5943 n_0.1.0 morph_AAamsd/Td id_27GDR הֳלָאְלַע

149 **LV 5:21 · Note** OSHB variant note: **ה/ילע**: (x-qere) 'הֹלֵלַע': lemma_5922 n_0 morph_AR/Sp3cs id_27VX8 הֹלֵלַע

150 **LV 5:22 · Note** OSHB variant note: **התנא/ו**: (x-qere) 'תָּנָא/וְ'; lemma_c/607 morph_AC/Pp2ms id_274wk תָּנָא/וְ

151 **LV 5:23 · Note** OSHB variant note: **ך/ימדק**: (x-qere) 'דְּמָדֶק': lemma_6925 n_1.1.2 morph_AR/Sp2ms id_27nWN דְּמָדֶק

152 **LV 5:23 · Note** OSHB variant note: **התנא/ו**: (x-qere) 'תַּנָא/וְ'; lemma_c/607 morph_AC/Pp2ms id_27WyJ תַּנָא/וְ

153 **LV 5:23 · Note** OSHB variant note: **ך/ינברבר/ו**: (x-qere) 'דְּנְבְרְבַר/וְ': lemma_c/7261 n_1.1.1.0 morph_AC/Ncmsc/Sp2ms id_27Kp3 דְּנְבְרְבַר/וְ

154 **LV 5:23 · Note** OSHB note: Yathir readings in L which we have designated as Qeres when both Dothan and BHS list a Qere.

155 **LV 5:24 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

Readers' Version

30 However, the Chaldean King Belshatsar was killed that very night, **31** and Dareyavesh (Darius) the Madi (Mede) became the new ruler at an age of around sixty-two.

Daniyel gets fed to the lions

6:1 The new King Dareyavesh (Darius) decided to divide the kingdom into 120 provinces with a governor over each one. **2** Over them were three higher officials (Daniyel was one of them) that those governors were accountable to so that the king wouldn't be ripped off, **3** but because Daniyel was exceptionally talented, he became noticed above the other high officials and governors, and the king decided to appoint him over the whole kingdom. **4** That led the high officials and the governors to try to find some fault with Daniyel with regard to his administrative duties. However, they weren't able to find any misdemeanours or corruption that he could be accused of because he was honest, reliable, and diligent. **5** Then these men concluded, "We won't find any grounds for making an accusation against this Daniyel unless we find something against him to do with the laws of his god."

6 So those high officials and governors made a plan and went as a group to the king and made this suggestion, "Long live your majesty, King Dareyavesh. **7** All the high officials of the kingdom, the various leaders, the counsellors, and the governors have consulted together that the king should establish and enforce a law that for thirty days, anyone who makes a request of any god or of any man other than you, your majesty, shall be thrown into the lions' den. **8** Now, your majesty, sign the document and establish this law so that it can't then be revoked according to the law of the Madim (Medes) and Persians." **9** So King Dareyavesh signed the document and it became law. **10** However although Daniyel knew that that law had been passed, he still

Literal Version

you_have_been_weighed in_the_scales and_you_have_been_ _found lacking. **28** Peres kingdom_of_your it_has_been_broken_ _in_two and_it_has_been_given to_Māday and_Pāraṣns. **29** In_ _then Bēləsha'tstsar he_said and_they_clothed to/for_Dāniyy'ēl (the)_purple and[156] of (the)_gold was_on neck_of_his and_they_ _made_proclamation concerning_him that he_will_be a_ruler third in_the_kingdom. **30** On_it on_the_night he_was_killed Bēləsha'tstsar Oh/the_king the_Kasdaye[157].
6:1 [158] And_Dārəyāvesh the_Mede[159][160] he_received the_ _kingdom about_a_son_of years sixty and_two.

2 [161] It_seemed_good before Dārəyāvesh and_he_appointed over the_kingdom ~~DOM~~_the_satraps one_hundred and_twenty who they_will_be in_all the_kingdom. **3** [162] And_above more_ _than_them overseers three whom Dāniyy'ēl was_one of_them whom they_will_be the_satraps these giving to_them the_ _report and_the_king not he_will_be suffering_injury. **4** [163] Then Dāniyy'ēl this he_was distinguishing_himself over the_ _overseers and_the_satraps as_to because that a_spirit extraordinary was_in_him and_the_king was_planning to_ _appoint_him over all_of the_kingdom. **5** [164] Then the_ _overseers and_the_satraps they_were seeking an_occasion to_ _find to/for_Dāniyy'ēl from_the_side_of the_kingdom and_all occasion and_being_deceitfull not they_were_able to_find as_to because that he was_trustworthy and_all negligence and_ _being_deceitfull not it_was_found concerning_him. **6** [165] Then the_men these were_saying that not we_will_find to/for_ _Dāniyy'ēl this any_of occasion except we_have_found concerning in_the_law_of his_god. **7** [166] Then the_overseers and_the_satraps these they_came_as_a_crowd to Oh/the_king and_thus/so/as_follows they_were_saying to_him/it Oh_ _Dārəyāvesh Oh/the_king for_ages live. **8** [167] They_took_ _counsel_together all_of the_overseers_of the_kingdom the_ _prefects and_the_satraps the_counsellors and_the_governors to_establish the_regulation_of Oh/the_king and_to_make_ _stringent a_prohibition that every_of one_who he_will_ask a_ _petition from any_of god and_person until days thirty except from_you(ms) Oh/the_king he_will_be_thrown to_the_den_of the_lions. **9** [168] Now Oh/the_king you_will_establish the_ _prohibition and_you_will_sign the_writing that not to_change according_to_the_law_of the_Māday and_the_Pāraṣns which

156 LV 5:29 · Note OSHB variant note: **א/כנומה/ו**: (x-qere) **'אֲכִינְמָה/ו'**: lemma_c/2002 morph_AC/Ncmsd/Td id_27cjX **אֲכִינְמָה/ו**
157 LV 5:30 · Note OSHB variant note: **א/ידשכ**: (x-qere) **'הֲאָדְשַׁכְּ'**: lemma_3779 n_0 morph_ANgmsd/Td id_27Ade **הֲאָדְשַׁכְּ**
158 LV 6:1 · Note Note: KJB: Dān.5.31
159 LV 6:1 · Note OSHB note: Marks an anomalous form.
160 LV 6:1 · Note OSHB note: We have abandoned or added a ketib/qere relative to BHS. In doing this we agree with L against BHS.
161 LV 6:2 · Note Note: KJB: Dān.6.1
162 LV 6:3 · Note Note: KJB: Dān.6.2
163 LV 6:4 · Note Note: KJB: Dān.6.3
164 LV 6:5 · Note Note: KJB: Dān.6.4
165 LV 6:6 · Note Note: KJB: Dān.6.5
166 LV 6:7 · Note Note: KJB: Dān.6.6
167 LV 6:8 · Note Note: KJB: Dān.6.7
168 LV 6:9 · Note Note: KJB: Dān.6.8

Literal Version

not it_will_pass_away. **10** [169] As_to because this Oh/the_king Dārəyāvesh he_signed the_writing and_the_prohibition. **11** [170] And_Dāniyy'ēl as_that he_knew that the_writing it_was_signed he_went_in to_his/its_house and_windows were_opened to_ _him/it in_his_upper_of_room facing Yərūshālaim/(Jerusalem) and_times three in_the_day he was_kneeling on knees_of_his and_was_praying and_was_praising before god_of_his as_to because that he_was doing from the_former_time_of this. **12** [171] Then the_men these they_came_as_a_crowd and_they_found to/for_Dāniyy'ēl asking and_imploring_favour before god_of_ _his. **13** [172] In_then they_approached and_they_said before Oh/the_king concerning the_prohibition_of Oh/the_king not a_ _prohibition did_you_sign that every_of person who he_will_ _ask from any_of god and_person until days thirty except from_you(ms) Oh/the_king he_will_be_thrown to_the_den_of the_lions Oh/the_king was_replying and_saying(ms) is_certain the_matter according_to_the_law_of the_Māday and_the_ _Pāraṣns which not it_will_pass_away. **14** [173] In_then they_ _replied and_they_said before Oh/the_king that Dāniyy'ēl who is_one_of the_sons_of the_exile of Yəhūdāh/(Judah) not he_ _has_set mmm[174] Oh/the_king discretion and_to the_ _prohibition which you_signed and_times three in_the_day he_ _is_asking petition_of_his. **15** [175] Then Oh/the_king as_that the_ _matter he_heard exceedingly it_was_displeasing to_him and_ _concerning Dāniyy'ēl he_set mind to_deliver_him and_unto the_goings_in_of the_sun he_was striving to_rescue_him. **16** [176] In_then the_men these they_came_as_a_crowd to Oh/the_king and_they_said to_the_king know Oh/the_king that the_law of_ _the_Māday and_the_Pāraṣns that any_of prohibition_of and_ _regulation which Oh/the_king he_will_establish not to_ _change. **17** [177] In_then Oh/the_king he_said and_they_brought to/for_Dāniyy'ēl and_they_threw_him to_the_den of the_lions Oh/the_king was_replying and_saying(ms) to/for_Dāniyy'ēl god_of_your whom you(sg)[178] are_paying_reverence to_him/it in_(the)_continuance he may_he_deliver_you. **18** [179] And_ a_ _stone one _it_was_brought and_it_was_set over the_mouth_of the_den and_he_sealed_it Oh/the_king with_signet-ring_of_his and_with_the_signet-rings_of his_nobles that not anything it_ _will_change with_Dāniyy'ēl. **19** [180] Then Oh/the_king he_went to_palace_of_his and_he_passed_the_night fasting and_ _diversions not he_brought_in before_him and_sleep_of_his it_ _fled on_him.

Readers' Version

went into his house (with the windows in his upper room open toward Yerushalem (Jerusalem)), and he continued to kneel three times a day to pray and give thanks to God, just as he'd always done.

11 Then those officials went as a group and found Daniyel praying to his god and presenting him with his requests. **12** Then they approached the king and reminded him about the law, "Didn't you introduce a law that within thirty days, any man who makes a petition to any god or man, except to you, your majesty, must be thrown into the lions' den?"

"Yes, that's correct," answered the king. "It can't be revoked now according to the law of the Madim and Persians."

13 Then they informed the king, "Daniyel who was exiled from Yehudah (Judah), pays no attention to you, your majesty, or to the law that you introduced, because he petitions his god three times a day."

14 When the king heard that, was very upset and for that entire day, he actively tried to think of a way to get Daniyel out of it. **15** However, the group of men returned to the king and said, "You know, your majesty, that it's a law of the Madim and Persians, that no rule or law that the king establishes can be changed."

16 So the king gave an order, and Daniyel was brought in and the king responded and told him, "May your god, who you serve continually, save you." Then Daniyel was thrown down into the lions' den. **17** A stone was brought and laid over the opening of the den, and the king sealed it with his own signet ring and with the signet rings of his leading citizens so that no one could sneak Daniyel out. **18** Then the king went to his palace and spent the night without eating. He refused all entertainment, and he couldn't sleep.

---

169 LV 6:10 · Note Note: KJB: Dān.6.9

170 LV 6:11 · Note Note: KJB: Dān.6.10

171 LV 6:12 · Note Note: KJB: Dān.6.11

172 LV 6:13 · Note Note: KJB: Dān.6.12

173 LV 6:14 · Note Note: KJB: Dān.6.13

174 LV 6:14 · Note OSHB variant note: ד/ילע: (x-qere) 'הֶלְעִ': lemma_5922 morph_AR/Sp2ms id_27wpu הֶלְעִ

175 LV 6:15 · Note Note: KJB: Dān.6.14

176 LV 6:16 · Note Note: KJB: Dān.6.15

177 LV 6:17 · Note Note: KJB: Dān.6.16

178 LV 6:17 · Note OSHB variant note: התנא: (x-qere) 'תֱנָא'; lemma_607 morph_APp2ms id_27hA6 תֱנָא

179 LV 6:18 · Note Note: KJB: Dān.6.17

180 LV 6:19 · Note Note: KJB: Dān.6.18

Readers' Version

Daniyel's saved from the lions

19 Then the king got up at dawn, and hurried out to the lions' den. **20** As he approached the den, he called out in a worried voice, "Daniyel, Daniyel, servant of the living god. Has your god, who you serve continually, been able to save you from the lions?"

21 "Long live the king," Daniyel called back. **22** "My god sent his angel and shut the lions' mouths, and they haven't hurt me, because he saw that I wasn't guilty of anything. Also, your majesty, I haven't wronged you in any way."

23 Then the king was very happy, and ordered that Daniyel be pulled up out of the den. So Daniyel was lifted out of the den, and he didn't even have a scratch on him, because he had trusted in his god. **24** Then the king ordered the arrest of the men who had maliciously accused Daniyel, and had them and their wives and children thrown into the lions' den—they didn't even reach the bottom of the den before the lions overpowered them and tore them to pieces.

25 Then King Dareyavesh (Darius) wrote to all the peoples, nations, and ethnic groups right across his kingdom: "May you all be enjoying peace and prosperity. **26** I decree that everyone throughout my kingdom is to obey and respect Daniyel's god, because he is the eternal, living God. His kingdom will never be destroyed, and his rule will continue forever. **27** He delivers and rescues, and he does all kinds of miracles in the heavens and on earth. He's rescued Daniyel from the strength and power of the lions."

28 So Daniyel prospered during the reign of Dareyavesh and during the reign of Koresh (Cyrus) the Persian.

Literal Version

20 [181] In_then Oh/the_king at_(the)_dawn he_arose at_the_ _daylight and_in_haste to_the_den of the_lions he_went. **21** [182] And_just_as_he_approached to_the_den to/for_Dāniyy'ēl with_ _a_voice pained he_cried_out Oh/the_king was_replying and_ _saying(ms) to/for_Dāniyy'ēl Oh_Dāniyy'ēl the_servant_of the_ _god (the)_living god_of_your whom you(sg)[183] are_paying_ _reverence to_him/it in_(the)_continuance was_he_able to_ _deliver_you from the_lions. **22** [184] Then Dāniyy'ēl with Oh/the_ _king he_spoke Oh/the_king for_ages live. **23** [185] god_of_my he_ _sent messenger_of_his and_he_closed the_mouth_of the_lions and_not they_harmed_me as_to because that before_him innocence it_was_found to_me and_also mmm[186] Oh/the_king a_hurtful_act not I_have_done. **24** [187] In_then Oh/the_king exceedingly it_was_good to_him and_~~DOM~~_Dāniyy'ēl he_said to_ _take_up from the_den and_ Dāniyy'ēl _he_was_taken_up from the_den and_all hurt not it_was_found on_him that he_had_ _trusted in_god_of_his. **25** [188] And_ Oh/the_king _he/it_said and_they_brought the_men these who they_had_eaten pieces_ _of_his of Dāniyy'ēl and_to_the_den_of the_lions they_threw they sons_of_their and_wives_of_their and_not they_reached to_the_bottom_of the_den until that they_assaulted (in)_them the_lions and_all bones_of_their they_shattered. **26** [189] In_then Dārəyāvesh Oh/the_king he_wrote to/from_ _all/each/any/every the_peoples the_nations and_the_ _languages which were_dwelling[190] in_all the_earth peace_of_ _your(pl) may_it_increase. **27** [191] From before_me it_is_made a_ _decree that in_all the_dominion_of my_kingdom they_will_be trembling[192] and_fearing from before god_of_his of Dāniyy'ēl that he the_god (the)_living and_he_is_enduring for_ages and_ _kingdom_of_his is_one_which not it_will_be_destroyed and_ _dominion_of_his is_to the_end. **28** [193] He_is_delivering and_he_ _is_rescuing and_he_is_doing signs and_wonders in_the_ _heavens and_on_the_earth one_who he_has_delivered to/for_ _Dāniyy'ēl from the_hand_of the_lions. **29** [194] And_Dāniyy'ēl this he_prospered in_the_reign_of Dārəyāvesh and_in_the_reign_of Kōresh/(Cyrus/Kōresh/(Coresh/Cyrus)) mmm[195].

---

181 **LV 6:20 · Note** Note: KJB: Dān.6.19

182 **LV 6:21 · Note** Note: KJB: Dān.6.20

183 **LV 6:21 · Note** OSHB variant note: **התנא**: (x-qere) 'תֶּנָּא': lemma_607 morph_APp2ms id_2761z תֶּנָּא

184 **LV 6:22 · Note** Note: KJB: Dān.6.21

185 **LV 6:23 · Note** Note: KJB: Dān.6.22

186 **LV 6:23 · Note** OSHB variant note: **ך/ימדק**: (x-qere) 'דְּמָדֶךְ': lemma_6925 n_0.1.0 morph_AR/Sp2ms id_27DaL דְּמָדֶךְ

187 **LV 6:24 · Note** Note: KJB: Dān.6.23

188 **LV 6:25 · Note** Note: KJB: Dān.6.24

189 **LV 6:26 · Note** Note: KJB: Dān.6.25

190 **LV 6:26 · Note** OSHB variant note: **ן/יראד**: (x-qere) 'וְיַהֲיד': lemma_1753 morph_AVqrmpa id_27JVz וְיַהֲיד

191 **LV 6:27 · Note** Note: KJB: Dān.6.26

192 **LV 6:27 · Note** OSHB variant note: **ן/יעאז**: (x-qere) 'וְיִעְיָז': lemma_2112 n_1.1.0 morph_AVqrmpa id_27Us4 וְיִעְיָז

193 **LV 6:28 · Note** Note: KJB: Dān.6.27

194 **LV 6:29 · Note** Note: KJB: Dān.6.28

195 **LV 6:29 · Note** OSHB variant note: **א/יסרפ**: (x-qere) 'הֲאַסְרַפ': lemma_6543 n_0 morph_ANgmsd/Td id_27xdk הֲאַסְרַפ

Literal Version

7:1 In_year one of_Bēləsha'tstsar the_king_of Bāvel Dāniyy'ēl a_ _dream he_saw and_visions_of his_head on bed_of_his in_then the_dream he_wrote the_head_of matters he_said. **2** Dāniyy'ēl was_replying and_saying(ms) seeing I_was in_vision_of_my with the_night and_lo the_four the_winds_of the_heavens were_stirring_up ~~DOM~~_the_sea (the)_great. **3** And_four beasts great were_coming_up from the_sea they_were_different this_ _one from this_one. **4** The_first was_like_a_lion and_wings of an_eagle were_to_it seeing I_was until that wings_of_its they_ _were_plucked_off and_it_was_lifted away_from the_earth and_ _on two_feet like_a_human it_was_made_to_stand and_a_heart_ _of a_human it_was_given to_it. **5** And_lo a_beast another a_ _second was_like ~~DOM~~_a_bear and_to_a_side one it_was_raised and_three ribs were_in_mouth_of_its between mmm[207] and_ _thus/so/as_follows they_were_saying to arise devour flesh much. **6** After this seeing I_was and_lo another like_a_leopard and_to_it wings four of a_bird were_on mmm[208] and_four heads were_to_the_beast and_dominion it_was_given mmm. **7** After this seeing I_was the_visions_of the_night and_lo a_ _beast fourth[209] was_terrible and_terrible and_strong exceedingly and_teeth of iron were_to_it great it_was_ _devouring and_it_was_shattering and_the_rest in/on/at/with[210] it_was_trampling and_she was_different from all_of the_beasts which were_before_it and_horns ten were_to_ _it. **8** Considering I_was (in)_the_horns and_lo a_horn another small it_came_up mmm[211] and_three of the_horns (the)_former they_were_uprooted[212] from mmm[213] and_lo eyes like_the_ _eyes_of (the)_humankind were_on_the_horn this and_a_ _mouth speaking great_things. **9** Seeing I_was until that thrones they_were_placed and_one_ancient_of days he_sat clothing_of_his like_snow was_white and_the_hair_of his_head like_wool was_pure throne_of_his was_flames of fire wheels_of_ _its were_fire burning. **10** A_river of fire was_flowing and_ _coming_out from before_him a_thousand_of thousands[214] they_were_ministering_to_him and_a_myriad_of myriads[215] before_him they_were_standing the_court it_sat and_books they_were_opened. **11** Seeing I_was in_then from the_sound_of the_words/messages (the)_great which the_horn was_speaking seeing I_was until that the_beast it_was_killed and_ body_of_its

Readers' Version

Daniyel's visions[196] · Daniyel's vision of four creatures

7:1 Previously, in Babylonian King Belshatsar's (Belshazzar's) first year, Daniyel had seen a dream and visions in his mind while lying on his bed. Then he wrote the dream down and gave a summary of it. **2** He explained:

In my vision at night I was looking, and suddenly, the four winds were stirring up the massive ocean, **3** and four huge creatures, each one different from the other, were coming up out of it.[197]

4 The first one was like a lion[198] but had the wings of an eagle. But as I watched, its wings were torn off, and it was lifted up and made to stand on two feet like a man, and then it was given a human mind.

5 The second creature resembled a bear with one arm raised. It was chomping on three ribs and it was told to go and gorge itself on more meat.

6 Next I saw another creature that resembled a leopard, but with four wings (like birds' wings) attached to its back, and with four heads. It was given the authority to rule people.

7 The final creature that I saw in the vision was dreadful and terrifying. It was extremely strong with large iron teeth and it was devouring things then trampling and crushing the remainder. Another difference from the other creatures was that it had ten horns on its head.[199]

8 While I was considering the horns, suddenly another horn, a little one, came up among the others and three of the first horns that were in its way got pulled completely out. Incredibly, this new had eyes like a person and a mouth that had a lot of incredible things to say.[200]

9 I kept looking in the vision while thrones were set up[201] and the ancient one took his seat. His clothing was as white as snow, and his hair looked like pure wool.[202] His throne was flaming with fire, and its wheels were burning fire. **10** A river of fire was coming out and flowing along in front of him. Thousands and thousands served him, and myriads upon myriads were standing

---

196 **RV 7:1 · Parallel** 7:1–12:13

197 **RV 7:3 · Cross-ref.** Rev 13:1; 17:8.

198 **RV 7:4-6 · Cross-ref.** Rev 13:2.

199 **RV 7:7 · Cross-ref.** Rev 12:3; 13:1; 17:3.

200 **RV 7:8,11 · Cross-ref.** Rev 13:5.

201 **RV 7:9 · Cross-ref.** Rev 20:4.

202 **RV 7:9 · Cross-ref.** Rev 1:14.

207 **LV 7:5 · Note** OSHB variant note: ה/ינש: (x-qere) 'הַנָּשׁ': lemma_8128 n_1 morph_ANcfsc/Sp3fs id_27KbS הַנָּשׁ

208 **LV 7:6 · Note** OSHB variant note: ה/יבנ: (x-qere) 'הַבַּנּ': lemma_1355 n_1 morph_ANcmsc/Sp3fs id_278Um הַבַּנּ

209 **LV 7:7 · Note** OSHB variant note: היעיבר: (x-qere) 'הָאָעִיבֶר': lemma_7244 n_1.2.1.1 morph_AAofsa id_27MpC הָאָעִיבֶר

210 **LV 7:7 · Note** OSHB variant note: ה/ילגר/ב: (x-qere) 'הַלֶּגֶר/ב': lemma_b/7271 morph_AR/Ncfsc/Sp3fs id_2786G הַלֶּגֶר/ב

211 **LV 7:8 · Note** OSHB variant note: וה/יניב: (x-qere) 'וְה/יַנִּיב': lemma_997 n_1.2 morph_AR/Sp3fp id_27Tmi וְה/יַנִּיב

212 **LV 7:8 · Note** OSHB variant note: ורקעתא: (x-qere) 'הָרִקָּעָתָא': lemma_6132 n_1.0 morph_AVip3mp id_27gBP הָרִקָּעָתָא

213 **LV 7:8 · Note** OSHB variant note: ה/ימדק: (x-qere) 'הַמָּדָק': lemma_6925 n_1 morph_AR/Sp3fs id_271kz הַמָּדָק

214 **LV 7:10 · Note** OSHB variant note: סיפלא: (x-qere) 'וְיִפְלָא': lemma_506 n_1.1.0 morph_AAcmpa id_27nt9 וְיִפְלָא

215 **LV 7:10 · Note** OSHB variant note: וובר: (x-qere) 'וְבִבְר': lemma_7240 n_1.0 morph_AAcfpa id_27dSA וְבִבְר

Readers' Version

in front of him.[203] The court sat in session and the documents were opened.[204]

11 Then I continued looking because of the amazing things that the horn was saying. I kept looking until that final creature was killed and its body destroyed in the fire. **12** As for the other creatures, their authority to rule was taken away, but an extension of life was given to them for a season and a time.

13 I was looking in the visions of the night, and suddenly, someone like a human male was coming with the clouds,[205] and he came to the ancient one and was presented to him. **14** He was given authority to rule and splendour and a kingdom, so that all the peoples, nations, and ethnic groups will serve him. His authority will never end, and his kingdom will never be destroyed.[206]

The meaning of the visions

15 As for me, Daniyel, my spirit was distressed inside me, and the visions in my mind kept alarming me. **16** I approached one of those who were standing there and asked him what was going on, so he told me, and then he revealed the interpretation of those things to me:

17 Those four large creatures, they represent four kingdoms that will come to be in the world, **18** but the dedicated followers of the highest one will receive the kingdom, and they will take possession of the kingdom forever.

19 But I still wanted to know more about the fourth creature that was different from all the others, absolutely dreadful, with its iron teeth and bronze claws, and which devoured, then crushed and trampled down with its feet what was left. **20** I also wanted to know about the ten horns on its head, and the other horn that came up later, with three other horns falling. That horn had eyes and a mouth that said amazing things, and it looked stronger than the others. **21** I kept watching, and that horn was waging war with those followers and gaining over them[216] **22** until the ancient one arrived and judged in favour of his followers. Then the time arrived when they took possession of the kingdom.[217]

23 Then he said:

The fourth creature will be a fourth kingdom in the world which will be different from all the other kingdoms. It will de-

Literal Version

_it_was_destroyed and_it_was_given to_the_burning_of fire. **12** And_the_rest_of the_beasts they_removed dominion_of_ _their and_a_prolonging in_life(s) it_was_given to_them until a_ _time and_a_time. **13** Seeing I_was in_the_visions_of the_night and_lo with the_clouds_of the_heavens like_a_son_of man coming he_was and_unto the_one_ancient_of the_days he_ _reached and_before_him they_brought_him_near. **14** And_to_ _him dominion and_glory/honour and_a_kingdom it_was_ _given and_all/each/any/every the_peoples the_nations and_ _the_languages to_him/it they_will_pay_reverence dominion_ _of_his was_a_dominion_of perpetuity which not it_will_pass_ _away and_kingdom_of_his which not it_will_be_destroyed.

15 My_breath/wind/spirit I Dāniyy'ēl it_was_distressed in_the_ _midst_of the_sheath and_visions_of my_head they_alarmed_ _me. **16** I_approached to one of the_ones_standing and_truth I_ _was_asking from_him concerning all_of this and_he/it_said to_ _me and_the_interpretation_of the_matters he_made_known_ _to_me. **17** These the_beasts (the)_great which they are_four four kings they_will_arise from the_earth. **18** And_ the_holy_ _ones_of the_Most_High _they_will_receive the_kingdom and_ _they_will_take_possession_of the_kingdom until the_ages and_ _unto (the)_perpetuity_of (the)_perpetuities. **19** Then I_desired to_make_certain concerning the_beast (the)_fourth which it_ _was different from mmm[222] it_was_terrible exceedingly mmm[223] were_of iron and_claws_of_its were_of bronze it_was_ _devouring it_was_shattering and_the_rest with_feet_of_its[224] it_was_trampling. **20** And_concerning the_horns ten which were_on_head_of_its and_another_horn which it_came_up and[225] from mmm[226] three_horns and_the_horn this and_eyes were_to_it and_a_mouth was_speaking great_things and_ _appearance_of_its was_great more_than companion_of_its. **21** Seeing I_was and_the_horn this was_making war with the_ _holy_ones and_it_was_prevailing to_them. **22** Until that the_ _one_ancient the_days he_came and_(the)_judgement it_was_ _given for_the_holy_ones_of the_Most_High and_the_ _appointed_time it_arrived and_the_kingdom the_holy_ones they_took_possession_of. **23** As_follows he_said the_beast (the)_ _fourth a_kingdom mmm[227] it_will_be on_the_earth which it_ _will_be_different from all the_kingdoms and_it_will_devour

203 **RV 7:10 · Cross-ref.** Rev 5:11.

204 **RV 7:10 · Cross-ref.** Rev 20:12.

205 **RV 7:13 · Cross-ref.** Mat 24:30; 26:64; Mrk 13:26; 14:62; Luk 21:27; Rev 1:7,13; 14:14.

206 **RV 7:14 · Cross-ref.** Rev 11:15.

216 **RV 7:21 · Cross-ref.** Rev 13:7.

217 **RV 7:22 · Cross-ref.** Rev 20:4.

222 **LV 7:19 · Note** OSHB variant note: וזוה/לכ: (x-qere) 'וְזֶה/לְכָ': lemma_3605 n_1 morph_ANcmsc/Sp3fs id_27SNT וְזֶה/לְכָ

223 **LV 7:19 · Note** OSHB variant note: ה/ינש: (x-qere) 'הַ/נָּשׁ': lemma_8128 morph_ANcfsc/Sp3fs id_27oVd הַ/נָּשׁ

224 **LV 7:19 · Note** OSHB note: BHS has been faithful to the Leningrad Codex where there might be a question of the validity of the form and we keep the same form as BHS.

225 **LV 7:20 · Note** OSHB variant note: ולפנ/ו: (x-qere) 'הָ/לָפְנֵ/ו': lemma_c/5308 morph_AC/Vqp3fp id_27EcU הָ/לָפְנֵ/ו

226 **LV 7:20 · Note** OSHB variant note: ה/ימדק: (x-qere) 'הַ/מְדֶּק': lemma_6925 n_1.0 morph_AR/Sp3fs id_27G6t הַ/מְדֶּק

227 **LV 7:23 · Note** OSHB variant note: א/יעיבר: (x-qere) 'הָ/עִיבֵר': lemma_7244 n_1.1.0 morph_AAofsd/Td id_27Jcq הָ/עִיבֵר

Literal Version

all_of the_earth and_it_will_tread_it_down and_it_will_shatter_
_it. **24** And_the_horns ten from_it the_kingdom ten kings they_
_will_arise and_another he_will_arise after_them and_he he_
_will_be_different from the_former_kings and_three kings he_
_will_bring_low. **25** And_words/messages to_the_side_of
mmm[228] he_will_speak and_ᴅᴏᴍ_the_holy_ones_of the_Most_
_High he_will_wear_out and_he_will_think to_change
appointed_times and_law and_they_will_be_given in_hand_of_
_his until a_time and_times and_half_of a_time. **26** And_the_
_court it_will_sit and_dominion_of_his they_will_remove to_
_annihilate and_to_destroy until the_end. **27** And_the_kingdom
and_the_dominion and_the_greatness of kingdoms_of under
all_of the_heavens it_was_given to_the_people_of the_holy_
_ones_of the_Most_High kingdom_of_his will_be_a_kingdom_of
perpetuity and_all/each/any/every the_empires to_him/it
they_will_pay_reverence and_they_will_obey. **28** Is_to here the_
_end of the_matter I Dāniyy'ēl exceedingly thoughts_of_my
they_alarmed_me and_brightness(es)_of_my they_were_
_changed on_me and_the_matter in_heart_of_my I_have_kept.

8:1 In_year three of_(the)_reign of_Bēləsha'tstsar the_king a_
_vision it_appeared to_me I Dāniyy'ēl after the_one_which_it_
_appeared to_me at_beginning. **2** And_I_saw in_vision and_
_he/it_was when_saw_I and_I was_in_Shūshan the_citadel
which is_in_Elam the_province and_I_saw in_vision and_I I_was
at the_canal_of 'Ūlay. **3** And_I_lifted_up eyes_of_my and_I_saw
and_BEHOLD/LO/SEE a_ram one was_standing to_(the)_face_
_of/in_front_of/before the_canal and_to/for_him/it two_horns
and_the_two_horns were_high and_the_one was_high more_
_than the_second(fs) and_the_high_one was_growing_up at_
_last. **4** I_saw ᴅᴏᴍ the_ram goring westward_to and_northward_
_to and_southward_to and_all living_creatures not they_stood
before_it and_there_was_not one_who_delivered from_hand_
_of_its and_it_did according_to_of_its_pleasure and_it_
_magnified_itself. **5** And_I I_was observing and_
_BEHOLD/LO/SEE the_he-goat_of the_goats was_coming from
the_west over the_surface_of all_of the_earth/land and_not it_
_was_touching on_the_earth and_the_he-goat a_horn_of
conspicuousness was_between eyes_of_its. **6** And_it_came to
the_ram the_possessor_of the_two_horns which I_had_seen
standing to_(the)_face_of/in_front_of/before the_canal and_it_
_ran to_him/it in_the_rage_of its_strength_of_his. **7** And_I_saw_
_it approaching beside the_ram and_it_was_enraged to_him/it
and_it_struck ᴅᴏᴍ the_ram and_it_broke ᴅᴏᴍ the_two_of
horns_of_its and_not it_was strength in_ram to_stand before_it
and_it_threw_it towards_land and_it_trampled_it and_not
anyone_was delivering (to)_ram from_hand_of_its. **8** And_the_
_he-goat_of the_goats it_magnified_itself up_to muchness and_
_just_as_it_became_mighty the_horn (the)_great it_was_broken
and_ conspicuousness four _they_grew_up in_its_place to_the_

Readers' Version

vour the whole world, and trample it down and crush it. **24** As for the ten horns, ten kings will become prominent in that kingdom,[218] and then another king will appear. He will be different from the previous kings, and he will overcome three of them. **25** He will speak out against the highest one and will wear out the highest one's followers. He will intend to change the times and the law, and indeed he'll be allowed to for a two times and a half.[219] **26** But the court will sit, and then his authority to rule will be taken away—to perish and be forever destroyed. **27** Then the kingdom and the authority to rule and the greatness of the kingdoms under all the heavens will be given to the people who are the followers of the highest one.[220] His kingdom will continue forever,[221] and all earthly rulers will serve and obey him.

28 That's everything that I saw in my visions. As for me, Daniyel, my thoughts made me very upset and my face turned pale, but I kept the matter to myself.

Daniyel's sheep and goat vision

8:1 In[229] the third year of King Belshatsar's (Belshazzar's) reign, I, Daniyel, had another vision—different from the previous one. **2** In the vision, I saw that I was at the fortress in Shushan (Susa) (often called Shushan, in Eylam province), beside the Ulay Canal. **3** Then I looked up, and to my surprise, there was a ram standing beside the canal. It had two horns and both horns were long, but one was longer than the other, and the longer one had grown last. **4** I saw the ram charging westward, and northward, and southward—no animal could stand against it—there was no one to rescue anything from it. The ram did whatever it wanted, and it became very powerful.

5 As I was observing, suddenly a billy goat was coming from the west, crossing the entire world without touching the ground. The goat had a prominent horn between its eyes. **6** In a powerful rage, it charged at the two-horned ram that I had seen standing in front of the canal. **7** I saw the furious goat reach the ram and strike it, shattering the ram's two horns. The ram wasn't strong enough to stay standing so it was knocked to the ground and trampled on—there was no one who could rescue the ram from the goat's power.

8 Then the billy goat became even more powerful, but at its peak, the large horn was broken, and in its place, four prominent horns came up facing in the four different compass directions. **9** Then a small horn grew out of one of them—it grew very long towards the south, towards the east, and towards the beautiful land of Yisrael (Israel). **10** It grew up to the army in the

218 RV 7:24 · Cross-ref. Rev 17:12.

219 RV 7:25 · Cross-ref. Rev 12:14; 13:5-6.

220 RV 7:27 · Cross-ref. Rev 20:4.

221 RV 7:27 · Cross-ref. Rev 22:5.

228 LV 7:25 · Note OSHB variant note: **א/ילע**: (x-qere) הֲלְאֹ': lemma_5943 n_1.1.0 morph_AAamsd/Td id_27r2p הֲלְאֹ

229 RV 8:1 · Note Now the text has switched back from Aramaic to Hebrew.

Readers' Version

heavens, but it threw some of the army and some of the stars down to the earth and trampled on them.[230] **11** It became as powerful as the general leading the heavenly army. It took the regular burnt offering away from him, and his sanctuary place was overthrown. **12** Because of sinfulness, it will be allowed to take control of the army, along with the regular burnt offering. It will overthrow truth, but it will be active and will prosper.

13 Then I heard a holy one[231] speaking, and another holy one said to that particular one who was speaking, "How long until this vision about the regular burnt offering will be fulfilled, and about the transgression that makes desolate, the giving over of the sanctuary and the army to be trampled on?"

14 "For 2,300 evenings and mornings," he said to me, "Then the sanctuary will be restored."

Gavriel explains Daniyel's vision

15 While I, Daniyel, was still trying to make sense of the vision that I'd seen, suddenly someone who looked like a man was standing in front of me. **16** Then I heard a human voice call out from the Ulay canal, "Gavriel (Gabriel),[233] help that man to be able to understand the vision." **17** So he came over near where I stood, but I was frightened and fell to my knees with my face to the ground. However, he said to me, "You, human male, that vision concerns the end of the world."

18 While he was speaking with me, I fell into a trance with my face still on the ground. Then he touched me and made me stand up **19** and he said, "Listen, I'm going to tell you what will happen towards the end of God's indignation, because it refers to the appointed time of the end.

20 The ram that you saw with the two horns represents the kings of Maday (Media) and Paras (Persia), **21** and the shaggy goat is the Yavan's (Greece's) king, and the large horn between his eyes is their first king. **22** The horn that was broken, and the four that grew in its place, represent four kingdoms that will rise from his nation, but not with the same power that he had.

23 At the latter end of their rule, when the transgressors have reached their limit, a defiant king who understands riddles, will come to power. **24** His power will increase, but it won't be his own power. He bring about horrific destruction, and he'll succeed in what he does. He'll destroy powerful men and some of God's people. **25** Using his cunning, he'll prosper by being deceitful. He'll be proud of himself, and will destroy many while they're living peacefully. He will even attack the prince of princes, but it's him who'll be broken, but not by human

Literal Version

_four the_winds_of the_heavens. **9** And_from the_one(f) from_ _them a_horn one it_came_out from_a_small_thing and_it_ _became_great excess to the_south and_near/to the_east and_ _near/to the_beauty. **10** And_it_became_great to the_ _soldier/messenger_of the_heavens and_it_made_fall towards_ _land some_of the_soldier/messenger and_from the_stars and_ _it_trampled_them. **11** And_unto the_commander_of the_ _soldier/messenger it_magnified_itself and_from_him it_was_ _removed[232] the_perpetual_offering and_ the_place_of his_ _sanctuary_of_his _it_was_thrown_down. **12** And_an_army it_ _will_be_set over the_perpetual_offering in_transgression and_ _it_will_throw_down truth towards_land and_it_will_act and_it_ _will_succeed. **13** And_I_heard one holy_one speaking and_ one holy_one _he/it_said to_one who_was_speaking until when will_be_the_vision the_perpetual_offering and_the_ _transgression which_desolates to_give_over and_the_ _sanctuary and_an_army a_trampling_place. **14** And_he/it_said to_me until evening morning two_thousand and_three hundreds and_ the_sanctuary _it_will_be_put_right.

15 And_he/it_was when_saw_I I Dāniyy'ēl ~~DOM~~ the_vision and_I_ _sought understanding and_BEHOLD/LO/SEE was_standing to_ _before_me like_the_appearance_of a_man. **16** And_I_heard the_ _voice_of a_person between 'Ūlay and_he/it_called and_he_said Oh_Gavrī'ēl explain to_this_one ~~DOM~~ the_vision. **17** And_he_ _came beside place_of_my and_when_came_he I_was_terrified and_I_fell on face_of_my and_he/it_said to_me understand Oh_ _son_of humankind if/because_that is_for_the_time_of the_end the_vision. **18** And_when_spoke_he with_me I_was_dazed on face_of_my ground_to_the and_he_touched (in)_me and_he_ _made_me_stand on place_of_my. **19** And_he/it_said HERE_I am_about_of_to_make_known_to_you ~~DOM~~ that_which it_will_ _be in_end/latter of_the_indignation if/because it_is_for_the_ _appointed_time_of the_end. **20** The_ram which you_saw the_ _possessor_of the_two_horns is_the_kings_of Māday and_Pāraṣ. **21** And_the_he-goat (the)_hairy is_the_king_of Yāvān/(Greece) and_the_horn (the)_great which is_between eyes_of_its it the_ _king (the)_first. **22** And_the_broken_horn and_ four_horns _ _they_arose in_its_place four kingdoms from_a_nation they_ _will_arise and_not with_power_of_its. **23** And_at_the_end_of their_reign_of_their just_ the_rebels _as_are_completed a_king strong_of face and_understanding intrigue(s) he_will_arise. **24** And_ power_of_his _it_will_be_mighty and_not by_his_own_ _of_power and_extraordinary_things he_will_destroy and_he_ _will_succeed and_he_will_act and_he_will_destroy mighty_ _ones and_a_people_of holy_ones. **25** And_on insight_of_his and_he_will_make_successful deceit in_his/its_hand and_in_ _heart_of_his he_will_magnify_himself and_in_security he_will_ _destroy many_people and_on a_prince_of princes he_will_ _stand and_by_not_of a_hand he_will_be_broken. **26** And_ _appearance of_the_evening and_the_morning which it_has_ _been_told is_truth it and_you(ms) keep_secret the_vision if/because it_is_for_days many. **27** And_I Dāniyy'ēl I_was_

230 RV 8:10 · Cross-ref. Rev 12:4.

231 RV 8:13 · Note Presumably these 'holy ones' are angels in the heavens (not 'saints' like in 7:27)???

232 LV 8:11 · Note OSHB variant note: מִירה: (x-qere) 'הָרוּם': lemma_7311 a morph_HVHp3ms id_272vK הָרוּם

233 RV 8:16 · Cross-ref. Luk 1:19,26.

Literal Version

_exhausted and_I_was_sick days and_I_arose and_I_did ÐOM the_
_work_of the_king and_I_was_appalled on the_vision and_not I_
_was_understanding.

9:1 In_year one of_Dārəyāvesh the_son_of Ahasuerus one_of_
_the_descendant[s]_of Māday who he_had_been_made_king
over the_kingdom_of the_ones_from_Kasdiy. **2** In_year one of_
_reigning_his I Dāniyy'ēl I_observed in_scrolls the_number_of
the_years which it_came the_message_of **YHWH** to
Yirməʸᵃʰ/(Jeremiah) the_prophet to_complete to_the_ruins_of
Yərūshālaim/(Jerusalem) seventy year[s]. **3** And_I_set ÐOM face_
_of_my to my_master the_'Elohīm to_seek prayer and_
_supplications with_fasting and_sackcloth and_ash[es]. **4** And_
_I_prayed to/for_**YHWH** god_of_my and_I_confessed and_I_said
please my_master (the)_god (the)_great and_(the)_awesome
who_keeps the_covenant and_(the)_covenant_loyalty to_those_
_of_who_love_him and_to_those_who_keep_of commands_of_
_(of)_his. **5** We_have_sinned and_we_have_committed_iniquity
and[235] and_we_have_rebelled and_we_have_turned_aside from_
_commands_of_your and_from_judgements_of_your. **6** And_not
we_have_listened to your_servants the_prophets who they_
_spoke in_name_of_your to kings_of_our leaders_of_our and_
_ancestors_of_our and_near/to all_of the_people_of the_
_earth/land. **7** To/for_yourself(m) my_master (the)_
_righteousness and_belongs_to_us the_shame_of the_faces as_
_day the_this to_everyone_of Yəhūdāh/(Judah) and_to_the_
_inhabitants_of Yərūshālaim/(Jerusalem) and_to/for_all
Yisrā'ēl/(Israel) (the)_near and_(the)_far in_all the_lands where
you_have_banished_them there in_unfaithfulness_of_their
which they_acted_unfaithfully against_you. **8** Oh_**YHWH**
to/for_us the_shame_of the_faces to_kings_of_our to_leaders_
_of_our and_to_ancestors_of_our that we_have_sinned to/for_
_you(fs). **9** Belong_to_the_of_master god_of_our (the)_
compassion(s) and(the)_forgiveness(es) if/because we_have_
_rebelled in/on/over_him/it. **10** And_not we_have_listened to_
_the_voice_of **YHWH** god_of_our to_go in_laws_of_his which
he_set before_us by_the_hand_of his_servants_of_his the_
_prophets. **11** And_all Yisrā'ēl/(Israel) they_have_transgressed
ÐOM law_of_your and_they_have_turned_aside to_not to_listen
to_voice_of_your and_it_has_poured_forth on_us the_curse
and_the_oath which was_written in_the_law_of Mosheh the_
_servant_of the_'Elohīm if/because we_have_sinned to_him/it.
12 And_he_has_carried_out ÐOM mmm[236] which he_spoke on_us
and_on judges_of_our who they_judged_us to_bring on_us a_
_calamity great which not it_has_been_done under all_of the_
_heavens just_as it_has_been_done on_
_Yərūshālaim/(Jerusalem). **13** Just_as it_is_written in_the_law_
_of Mosheh ÐOM all_of the_calamity (the)_this it_has_come on_
_us and_not we_have_entreated ÐOM the_face_of **YHWH** god_of_
_our by_turning_away from_iniquity_of_our and_by_giving_
_attention to_faithfulness_of_your. **14** And_ **YHWH** _he_kept_

Readers' Version

strength. **26** That vision of the evenings and mornings that has been told is true. But lock the vision away for now, because it refers to the distant future."

27 Then I, Daniyel, was overwhelmed and lay sick for days. Then I got up, and went about the king's business, but I was appalled at the vision and didn't really understand it.

Daniyel prays for his people

9:1 It was when Dareyavesh (Darius) (Dareyavesh, the son of Ahashverosh (Ahasuerus), a descendant of the Madim (Medes)) was made king over the realm of the Kasdim (Chaldeans) (perhaps better known by Westerners as Babylonians), **2** and during that first year of his reign that I, Daniyel, understood from the sacred books that Yahweh had told the prophet Yirmiyah (Jeremiah) that Yerushalem (Jerusalem) city would be destroyed and remain in ruins for seventy years.[234]

3 Then I turned my focus to the Lord God, to make my requests known to him, as I fasted, wore sackcloth, and sprinkled myself with ashes. **4** I prayed to my god Yahweh, and I confessed to him, "My master, the powerful and awe-inspiring God, who keeps his agreement and shows loyal commitment to those who love him and keep his commands. **5** We Israelis have sinned and done wrong. We have done wicked things and rebelled against you, not wanting to obey your rules and instructions. **6** We ignored the challenges from your servants the prophets who spoke to our kings, our generals, and our ancestors on your behalf, and to all the people of the land. **7** Perfect goodness can only be found in you, my master, but we have shame on our faces, as we have today. Yes, the men of Yehudah (Judah), the inhabitants of Yerushalem, and all Yisrael (Israel) whether near or far away, in all the countries where you've driven them because of their treachery against you. **8** We've sinned against you, Yahweh, and we deserve the shame that's on our kings, our generals, and our ancestors.

9 "Yet you, our god and master, continue to show compassion and forgiveness, even though we've rebelled against you **10** and haven't obeyed your words, Yahweh our god, by following the instructions that you gave us through your servants the prophets. **11** All Yisrael has broken your law and turned away—not obeying your words. The curse and oath that are written in the law given through your servant Mosheh (Moses), have been applied to us, because we have sinned against you. **12** You have confirmed your words, which warned both us and our rulers about the potential of a great calamity. Yes, what has happened to Yerushalem hasn't happened anywhere else in the world. **13** As it's written in the Mosheh's law, we've undergone all that calamity, yet we haven't tried to earn our god Yahweh'a favour our god by turning away from our disobedience and giving attention to your truth. **14** Therefore Yahweh kept pondering

234 **RV 9:2 · Cross-ref.** Jer 25:11; 29:10.

235 **LV 9:5 · Note** OSHB variant note: ונעשרה/ו: (x-qere) יְנִעֲשְׂרָה': lemma_7561 morph_HVhp1cp id_271Cu יְנִעֲשְׂרָה

236 **LV 9:12 · Note** OSHB variant note: ורבד/ו: (x-qere) רָבְדוּ/נָ': lemma_1697 n_1.1.1.0 morph_HNcmsc/Sp3ms id_27rYe רָבְדוּ/נָ

Readers' Version

the need for calamity and then eventually brought it on us, because our god Yahweh is always does what is right and yet we haven't obeyed what he said.

15 "Now, my master, our god, who used his amazing power to bring his people out of Mitsrayim (Egypt), and have made a reputation for yourself which stands until today, we have sinned against you and been wicked. **16** My master, because you always do what is right, turn your anger from your city Yerushalem—your holy mountain, because Yerushalem and your people have become an object of scorn to all those around us due to our own sins, as well as those of our predecessors. **17** So now, our god, listen to the prayer of your servant and to his pleas for mercy. For your sake, my master, show favour to your devastated sanctuary. **18** My god, turn your ear and listen. Open your eyes and see our terrible state here in exile, and the state of the city that is called by your name. We aren't asking all this because we're good enough to deserve it, but because of your extensive mercy. **19** Master, master, listen to us and forgive us. Master, pay attention and take action. Don't delay, my god, for your own sake, because your city and your people are called by your name."

Gavriel explains God's revelation

20 While I was speaking and praying, and confessing my sin and the sin of my people Yisrael (Israel), and presenting my requests to my god Yahweh on behalf of his holy mountain, **21** while I was still speaking in prayer, God's man Gavriel (Gabriel)[238] who I had seen in the earlier vision, came speedily flying to me at the time of the evening sacrifice. **22** He told me, "Daniyel, I've come here now to give you insight and to help you understand. **23** An order was given right at the beginning of your prayer and fasting, and I've come personally to tell you, because you're highly valued, so then consider the message and understand the vision:

24 It's been decreed that there'll be 490 years for your people and your holy city, to stop the transgression, to put an end to sin, to pay the price for disobedience, to bring in righteousness that will then last forever, to seal up vision and prophecy, and to anoint the most holy place. NEEDS MORE WORK **25** Know and understand that from the issuing of the command to restore and build Yerushalem (Jerusalem) until an anointed one (a prince) comes, there will be 49 years and 434 years. It'll be built again with a plaza and a moat, but in distressing times. **26** After those 434 years, the anointed one will be killed and be left with nothing. The followers of that coming prince will destroy the city and the sanctuary. Its end will come with a flood, and then

Literal Version

_watch over the_calamity and_he_brought_it on_us if/because has_been_righteous **YHWH** god_of_our on all_of deeds_of_his which he_has_done and_not we_listened to_voice_of_his. **15** And_now my_master god_of_our who you_brought_out ~~DOM~~ people_of_your from_the_land_of Mitsrayim/(Egypt) by_a_hand strong and_you_made to/for_yourself(m) a_name as_day the_ _this we_have_sinned we_have_acted_wickedly. **16** My_master according_to_all_of righteousness(es)_of_your may_it_turn_ _back please anger_of_your and_rage_of_your from_city_of_ _your Yərūshālaim/(Jerusalem) the_mountain_of your_ _holiness_of_your if/because by_sins_of_our and_by_the_ _iniquities_of our_ancestors_of_our Yərūshālaim/(Jerusalem) and_people_of_your have_become_(into)_a_reproach to/from_ _all/each/any/every around_of_us. **17** And_now listen our_god_ _of_Oh to the_prayer_of your_servant_of_your and_near/to supplications_of_his and_make_shine face_of_your on sanctuary_of_your (the)_desolate for_the_sake_of my_master. **18** Incline my_god_of_my ear_of_your and_listen mmm[237] eyes_ _of_your and_see our_desolate_of_places and_the_city which name_of_your it_is_called on/upon_it(f) if/because not on righteousness(es)_of_our we are_making_fall supplications_of_ _our to_your_face if/because on compassion(s)_of_your (the)_ _great. **19** My_master hear my_master forgive my_master be_ _attentive and_act do_not delay for_your_own_sake my_god_of_ _my if/because name_of_your it_is_called on city_of_your and_ _on people_of_your.

20 And_still I was_speaking and_I_was_praying and_I_was_ _confessing sin_of_my and_the_sin_of my_people_of_my Yisrā'ēl/(Israel) and_I_was_making_fall supplication_of_my to_ _(the)_face_of/in_front_of/before **YHWH** god_of_my on the_ _mountain_of the_holiness_of my_god_of_my. **21** And_still I was_speaking in_prayer and_the_man Gavrī'ēl whom I_had_ _seen in_vision at_beginning wearied with_weariness was_ _approaching to_me about_the_time_of the_offering_of the_ _evening. **22** And_he_gave_understanding and_he/it_spoke with_me and_he_said Oh_Dāniyy'ēl now I_have_come_forth to_ _give_you_insight understanding. **23** At_the_beginning_of your(pl)_supplications_of_your a_message it_went_forth and_I I_have_come to_announce if/because are_precious you and_ _understand (in)_message and_understand (in)_vision.

24 Sevens seventy it_has_been_decreed on people_of_your and_ _on the_city_of your_holiness_of_your to_put_an_end_to the_ _transgression and[240] sin[241] and_to_atone_for iniquity and_to_ _bring righteousness_of perpetuity and_to_seal_up vision and_ _prophet and_to_anoint a_holy_place_of holy_places. **25** And_ _you_will_know and_you_will_understand from the_going_ _forth_of the_message to_restore and_to_rebuild Yərūshālaim/(Jerusalem) until an_anointed_one a_prince sevens seven and_sevens sixty and_two it_will_return and_it_ _will_be_built an_open_place and_a_moat and_in_the_distress_ _of the_times. **26** And_after the_sevens sixty and_two an_ _anointed_one he_will_be_cut_off and_there_will_belong_not

237 LV 9:18 · Note OSHB variant note: חקפ/ה: (x-qere) 'חֲקֻפִּ': lemma_6491 morph_HVqv2ms id_27wcG חֲקֻפִּ

238 RV 9:21 · Cross-ref. Luk 1:19,26.

240 LV 9:24 · Note OSHB variant note: מתח/ל/ו: (x-qere) 'מֵתָּה/ל/ו': lemma_c/l/8552 morph_HC/R/Vhc id_27np9 מֵתָּה/ל/ו

241 LV 9:24 · Note OSHB variant note: תואטה: (x-qere) 'תְאַטָּה': lemma_2403 b n_1.1.0 morph_HNcfsa id_27Yj4 תְאַטָּה

Literal Version

to_him/it and_the_city and_the_sanctuary the_people_of a_
_prince who_is_coming it_will_destroy and_end_of_his will_by_
_(the)_flood and_unto the_end war desolate_things are_
_determined. **27** And_he_will_make_strong a_covenant to_
_people seven one and_the_middle_of the_seven he_will_cause_
_to_cease sacrifice and_offering and_will_be_on a_wing_of
abomination(s) that_which_desolates and_unto complete_
_destruction and_that_which_has_been_determined it_will_be_
_poured_forth on one_who_is_desolate.

10:1 In_year three to/for_Kōresh/(Coresh/Cyrus) the_king_of
Pāraş a_message it_was_revealed to/for_Dāniyy'ēl whom
his/its_name it_had_been_called Bēləṭəsha'tstsar and_was_
_truth the_message and_a_war great and_he_understood ᴅᴏᴍ
the_message and_understanding to_him/it by_vision. **2** In_the_
_days the_those I Dāniyy'ēl I_was mourning three sevens days.
3 Food_of desirableness(es) not I_ate and_flesh/body and_wine
not it_came into mouth_of_my and_indeed_(anoint) not I_
_anointed_myself until three_of sevens days were_completed.
4 And_on_day_of twenty and_four of_month (the)_first and_I I_
_was on the_side_of the_river (the)_great it is_the_Tigris.
5 And_I_lifted_up ᴅᴏᴍ eyes_of_my and_I_saw and_
_BEHOLD/LO/SEE a_man one clothed linen(s) and_loins_of_his
were_girded with_(the)_gold_of 'Ūfāz. **6** And_body_of_his was_
_like_chrysolite and_face_of_his was_like_the_appearance_of
lightning and_eyes_of_his were_like_torches_of fire and_arms_
_of_his and_feet_of_his were_like_the_appearance_of bronze
burnished and_the_sound_of his_words/messages_of_his was_
_like_the_sound_of a_multitude. **7** And_ I Dāniyy'ēl _I_saw I_
_alone ᴅᴏᴍ the_vision and_the_men who they_were with_me
not they_saw ᴅᴏᴍ the_vision but trembling great it_fell on_
_them and_they_fled in_hiding_themselves. **8** And_I I_was_left_
_behind I_alone and_I_saw ᴅᴏᴍ the_vision the_
_big/large/great(fs) (the)_this and_not it_remained in_me
strength and_vigor_of_my it_was_changed on_me into_
_destruction and_not I_retained strength. **9** And_I_heard ᴅᴏᴍ
the_sound_of his_words/messages_of_his and_just_as_I_heard
ᴅᴏᴍ the_sound_of his_words/messages_of_his and_I I_was
dazed on face_of_my and_face_of_my ground_was_to_the.
10 And_BEHOLD/LO/SEE a_hand it_touched (in)_me and_it_
_shook_me on knees_of_my and_the_palms_of my_hands_of_
_my. **11** And_he/it_said to_me Oh_Dāniyy'ēl man_of
preciousness(es) understand (in)_words/messages which I am_
_about_to_speak to_you and_stand on place_of_your if/because
now I_have_been_sent to_you and_when_spoke_he with_me
ᴅᴏᴍ the_message the_this I_stood_up trembling. **12** And_he/it_
_said to_me do_not fear Oh_Dāniyy'ēl if/because from the_day
(the)_first which you_gave ᴅᴏᴍ heart_of_your to_understand
and_to_humble_yourself to_(the)_face_of/in_front_of/before
god_of_your words/messages_of_your they_were_heard and_I
I_have_come on_words/messages_of_your. **13** And_the_prince_
_of the_kingdom_of Pāraş was_standing to_before_me twenty
and_one day[s] and_BEHOLD/LO/SEE Mīkā'ēl one of_the_
_princes (the)_chief he_came to_help_me and_I I_remained_

Readers' Version

there'll be war until the end with much destruction having been decreed. **27** He'll make a firm agreement with many people for seven years. In the middle of that time, he'll put an end to sacrifices and offerings. On the wing of abominations will come one who makes desolate,[239] until the complete destruction that is decreed is poured out on the desolator." NEEDS MORE WORK

God's terrifying revelation to Daniyel

10:1 In the third year of the reign of Persian King Koresh (Cyrus), a message was revealed to Daniyel (also named Belteshatsar (Belteshazzar)). The message was true, and it concerned was a large conflict. He understood the message and had an understanding of the vision.

2 At that time, I, Daniyel, had been mourning for three weeks. **3** I hadn't eaten any tasty food or meat, and no wine had been near my lips. I hadn't even put any perfumed oil on my hair or face during those three weeks.

4 Then on that day in late April, I was standing on the bank of the great river, i.e., the Hidekel. **5** When I looked up, to my surprise there was a man there dressed in linen with a belt of pure gold from Ufaz around his waist.[242] **6** His body sparkled like a jewel, his face was brilliant like lightning, his eyes were like flaming torches, his arms and his feet were like the gleam of polished bronze, and his voice was loud like the sound of a huge crowd.

7 I, Daniyel, alone saw the vision, because the men with me didn't see anything. However, they started trembling and ran away to hide, **8** so I was left alone and saw this incredible vision. My strength deserted me and my face went deathly pale, and I couldn't move. **9** Then I heard the man start speaking, and as he did I fell to my knees then laid with my face to the ground in a deep sleep. **10** Then suddenly, a hand touched me and set me trembling back on my hands and knees.

11 The man spoke to me, "Daniyel, you're a man who's greatly valued. I've been sent to you, so stand up and listen to what I'm about to tell you." When he said that, I stood up trembling **12** and he told me, "Don't be afraid, Daniyel, because your prayer was heard from the very first day that you started investigating these matters. You humbled yourself before your god, so I've come in response to your words. **13** But the protector of the Persian kingdom held me back for twenty-one days. Then wow, Mika'el (Michael), one of God's chief protectors,[243] came to help me, because I'd been stuck there with the kings of Paras (Persia). **14** "Now I've come to make you understand what will happen to your people in the days near the end, because this vision is for the future."

239 **RV 9:27 · Cross-ref.** Dan 11:31; 12:11; Mat 24:15; Mrk 13:14.

242 **RV 10:5-6 · Cross-ref.** Rev 1:13-15; 2:18; 19:12.

243 **RV 10:13,21 · Cross-ref.** Rev 12:7.

Readers' Version

15 While he was telling me all that, I faced the ground and
wasn't able to speak. 16 Then suddenly, someone who resembled
a human touched my lips and I opened my mouth and was able
to speak. I said to the one standing in front of me: "My master,
that vision gave me an anxiety attack and I feel weak. 17 How
can a servant of my master like me be able to talk to someone
like you, my master? As for me, I've got no energy left, and I can
barely breathe."
18 Then the one who looked like a human touched me again
and strengthened me, 19 then he said, "Don't be afraid, you hu-
man who's greatly valued. May peace be to you! Be strong and
be strong!"
While he was speaking to me, I felt stronger and said, "Go
ahead and speak, my master, because you've given me some en-
ergy again."
20 Then he asked, "Do you know why I've come to you? But
now I will return to fight against the protector of Paras (Persia).
When I go out, the protector of Yavan (Greece) will come. 21 But
I'll tell you what's inscribed in the Book of Truth. There's no one
standing strong with me against them, except your protector
Mika'el (Michael)."
11:1 As for me, in the first year of King Dareyavesh (Darius) the
Madi (Mede), I stood up to support and protect him.

The kings of Mitsrayim and Aram

2 Now I'll tell you the truth: Three more kings will reign in Paras (Persia), then a
fourth one will gain far more riches than all the others. When he
becomes strong through his wealth, he'll stir up everyone
against the kingdom of Yavan (Greece). 3 Then a powerful king
will come to the throne, and he'll rule with great authority and
do whatever he wants. 4 But as soon as he's reached his peak, his
kingdom will be uprooted, then broken and divided into the four
compass directions. But it won't be his descendants reigning but
those kingdoms will be given to others, and they won't rule with
that same authority.
5 Then the southern (Egyptian) king will become strong, but
one of his generals will become stronger than him and will take
over—he will rule a larger region. 6 After some years, they'll
forge an alliance—the daughter of the southern king will come
to the northern (Syrian) king to make an agreement. But she
won't be able to retain her power, and he won't be able to con-
tinue in his strength. She'll be handed over, along with her at-
tendants and her child, and the man who supported her in those
times. 7 But one of her relatives will step up to become the
southern king. He will attack the army of the northern king and
invade his fortress, defeating them. 8 He'll also take their gods
away to Mitsrayim (Egypt) as plunder, along with their cast

Literal Version

_behind there beside the_kings_of Pāraş. 14 And_I_have_come
to_make_you_understand ᴅᴏᴍ that_which it_will_happen to_
_people_of_your in_end/latter the_days if/because still the_
_vision is_for_days. 15 And_when_spoke_he with_me
according_the_words/messages the_these I_put face_of_my
towards_land and_I_was_dumb. 16 And_BEHOLD/LO/SEE like_
_the_likeness_of the_sons_of humankind was_touching (on)
lips_of_my and_I_opened mouth_of_my and_I_spoke and_I_said
to the_one_who_was_standing to_before_me my_master on_
_vision pangs_of_my they_have_turned on_me and_not I_have_
_retained strength. 17 And_how the_servant_of my_master this
is_he_able to_speak with my_master this and_I from_now not
it_remains in_me strength and_breath not it_is_left in_me.
18 And_he_repeated and_he_touched (in)_me like_the_
_appearance_of humankind and_he_strengthened_me. 19 And_
_he/it_said do_not fear Oh_man_of preciousness(es) peace
to/for_you(fs) be_strong and_be_strong and_when_spoke_he[244]
with_me I_strengthened_myself and_I_said my_master let_him_
_speak if/because you_have_strengthened_me. 20 And_he/it_
_said do_you_know to/for_what have_I_come to_you and_now
I_will_return to_engage_in_battle with the_prince_of Pāraş
and_I am_about_to_go_forth and_BEHOLD/LO/SEE the_prince_
_of Yāvān/(Greece) he_will_come. 21 But I_will_tell to/for_
_yourself(m) ᴅᴏᴍ the_thing_inscribed in_writing_of truth and_
_there_is_not one who_shows_himself_strong with_me on
these if/because (if) Mīkā'ēl prince_of_your(pl).
11:1 And_I in_year one of_Dārəyāvesh the_Mede standing_of_
_my was_to_one_who_strengthens and_to_a_protection to_
_him/it.

2 And_now truth I_will_tell to/for_you(fs) THERE yet three
kings will_arise for_Pāraş and_the_fourth_king he_will_gain_
_wealth wealth great from_all and_according_to_of_his_
_strength by_wealth_of_his he_will_stir_up (the)_everyone with
the_kingdom_of Yāvān. 3 And_ a_king_of mighty _he_will_arise
and_he_will_have_dominion dominion great and_he_will_do
according_to_of_his_pleasure. 4 And_just_as_he_arises his/its_
_kingdom it_will_be_broken_up and_it_will_be_divided to_the_
_four the_winds_of the_heavens and_not to_posterity_of_his
and_not like_dominion_of_his which he_had_dominion
if/because his/its_kingdom it_will_be_plucked_up and_to_
_others (from)_besides_of these. 5 And_ the_king_of the_south _
_he_will_become_strong and_from commanders_of_his and_he_
_will_become_strong on/upon/above_him/it and_he_will_
_have_dominion will_be_a_dominion great dominion_of_his.
6 And_to_the_end_of years they_will_make_an_alliance and_
_the_daughter_of the_king_of the_south she_will_come to the_
_king_of the_north for_doing uprightness(es) and_not she_will_
_retain the_power_of the_arm and_not he_will_stand (and)_
_arm_of_his and_ she and_those_of_who_brought_her and_the_
_one_who_of_fathered_her and_the_one_of_who_
_strengthened_her in_times _she_will_be_given_up. 7 And_
one_of_(the)_shoot[s]_of her_roots_of_her _he_will_arise place_
_of_his and_he_will_come against the_army and_he_will_go in_
_the_stronghold_of the_king_of the_north and_he_will_do
in/among_them and_he_will_prevail. 8 And_also gods_of_their

244 LV 10:19 · Note OSHB note: We read one or more consonants in L differently from BHS.

Literal Version

with images_of_their_molten with the_vessels_of their_desire_ _of_their silver and_gold in_captivity he_will_take Mitsrayim/(Egypt) and_he years he_will_stand away_from_the_ _king_of the_north. **9** And_he_will_go in_the_kingdom of_the_ _king_of of_the_south and_he_will_return to land_of_his_own. **10** His[245] they_will_get_ready_for_war and_they_will_gather a_ _multitude_of armies great it_will_go certainly_(go) and_it_ _will_overflow and_it_will_pass_over and_it_will_return and[246] to mmm[247]. **11** And_ the_king_of the_south _he_will_be_ _enraged and_he_will_go_out and_he_will_engage_in_battle with_him/it with the_king_of the_north and_he_will_raise_up a_multitude great and_ the_multitude _it_will_be_given in_ _his/its_hand. **12** And_ the_multitude _it_will_be_carried_off and_it_will_be_lifted_up[248] heart_of_his and_he_will_make_fall tens_of_thousands and_not he_will_prevail. **13** And_ the_king_ _of the_north _he_will_return and_he_will_raise_up a_ _multitude great more_than the_first and_to_the_end_of the_ _times years he_will_come certainly_(come) with_an_army large and_with_equipment much. **14** And_in_times the_those many_people they_will_arise on the_king_of the_south and_ _the_sons of_the_violent_ones_of your_people_of_your they_ _will_exalt_themselves to_fulfill the_vision and_they_will_ _stumble. **15** And_ the_king_of the_north _he_will_come and_ _he_will_pour_out a_mound and_he_will_capture a_city_of fortifications and_the_forces_of the_south not they_will_stand and_the_people_of his_choicest_ones_of_his and_there_will_ _not_be strength to_stand. **16** And_ the_one_who_comes to_ _him/it _he_will_do according_to_of_his_pleasure and_there_ _will_not_be one_who_stands before_him and_he_will_stand in_land_of (the)_beauty and_complete_destruction will_be_of_ _in_his_hand. **17** And_he_will_set his/its_faces/face to_come with_the_power_of all_of his/its_kingdom and_upright_things with_him/it and_he_will_do and_the_daughter_of the_women he_will_give to_him/it to_destroy_it and_not it_will_stand and_ _not to_him/it it_will_happen. **18** And[249] his/its_faces/face to_ _the_coastlands and_he_will_capture many_people and_ a_ _commander _he_will_put_an_end_to scorn_of_his to_him/it not scorn_of_his he_will_turn_back to_him/it. **19** And_he_will_ _turn his/its_faces/face to_the_strongholds_of his_own_land_ _of_his and_he_will_stumble and_he_will_fall and_not he_will_ _be_found. **20** And_he_will_arise on place_of_his one_who_will_ _send_through an_oppressor the_splendour_of a_kingdom and_ _in_days one(s) he_will_be_broken and_not in_anger(s) and_not in_battle.

21 And_he_will_arise on place_of_his one_who_is_despicable and_not people_had_given on/upon/above_him/it the_ _honour_of royalty and_he_will_come in_security and_he_will_ _take_hold_of royalty by_intrigues. **22** And_the_forces_of the_ _flood they_will_be_swept_away from_before_face_of_him and_ _they_will_be_broken and_also a_prince_of a_covenant. **23** And_ _from made_an_alliance to_him/it he_will_act deceit and_

Readers' Version

metal images and their precious gold and silver utensils. Then he'll stay away from the northern king for several years. **9** Then that northern king will come into the southern king's region, but will return again to his own land.

10 However, his sons will assemble a huge army and wage war. It will keep coming and overflow like a flood and pass through, and will carry the war as far as his fortress again. **11** Then the southern (Mitsri (Egyptian)) king will be furious and go out and fight against the northern (Syrian) king who'll assemble a large army, but that large army will be defeated. **12** Defeating all of them will result in that southern king becoming proud and he'll be responsible for the death of tens of thousands, but he won't triumph.

13 Then the northern (Syrian) king will again assemble a huge army, even larger than previously. After a few years, he'll certainly want to attack with a huge well-equipped army. **14** In those times, many will try to rebel against the southern (Mitsri) king. Men of violence from among your people (Yisrael (Israel)) will also rebel in order to fulfill the vision, but they'll all fail. **15** Then the northern king will come, heap up siege ramps, and capture a fortified city. The forces of the south, not even their best troops, will have enough strength to be able to resist them. **16** So the invader will be able to do whatever he wants—no one will stand against him. The northern king will stand in the beautiful land of Yisrael, ready to destroy it.

17 He'll make the decision to use the strength of his entire kingdom to invade. He'll forge an agreement, yet he'll give him a daughter as a wife in order to ruin it, but it won't work or be to his advantage. **18** After that, he'll focus on the coastlands and will capture many, but a commander will end his insolence against him—in fact he'll cause his insolence to bounce back onto him. **19** Then he'll focus his attention on the fortresses in his own land, but he'll stumble and fall and drop off the scene.

20 Then another man will succeed the northern king and he'll send a tax collector to Yerushalem (Jerusalem) so he can make his kingdom more prosperous, but in a few days he will be broken, although not in anger or in battle.

The evil Arami king

21 In his place, a despicable person without any royal lineage will come to power. He'll come unexpectedly and will seize the northern (Arami (Syrian)) kingdom by intrigue. **22** The overflowing forces will be swept away before him and broken, and also the prince of the agreement. **23** After an alliance is made with him, he'll act deceitfully then he'll go

---

245 LV 11:10 · Note OSHB variant note: ו/נב: (x-qere) 'ו/עֲנָב': lemma_c/1121 a morph_HC/Ncmpc/Sp3ms id_27q7V ו/עֲנָב

246 LV 11:10 · Note OSHB variant note: ו/ורגתי: (x-qere) 'ו/הֲרָגְתִּי': lemma_c/1624 n_0.0 morph_HC/Vti3ms id_27gS3 ו/הֲרָגְתִּי

247 LV 11:10 · Note OSHB variant note: ו/ה/זעמ: (x-qere) 'ו/זְעָמִ': lemma_4581 n_0 morph_HNcmsc/Sp3ms id_27JA8 ו/זְעָמִ

248 LV 11:12 · Note OSHB variant note: ו/סורי: (x-qere) 'ו/סָרָ': lemma_c/7311 a morph_HC/Vqq3ms id_27oHh ו/סָרָ

249 LV 11:18 · Note OSHB variant note: ו/בשי: (x-qere) 'ו/בֻּשְּׁיִ': lemma_c/7760 a morph_HC/Vqi3ms id_27cJF ו/בֻּשְּׁיִ

Readers' Version

up and become powerful with a small number of people. **24** He'll come into the richest parts of the province in a time of peace, and he'll do what neither his fathers nor his fathers' fathers did. He will distribute plunder, booty, and possessions among them. He'll make plans against fortresses, but only for a time.

25 He'll use his courage and power to raise a large army against the southern (Egyptian) king. The southern king will amass an exceedingly large, powerful army to respond in battle, but he won't be able to make headway because plots will be devised against him. **26** Even those who sit at his table and eat his fine food will work against him. His army will be swept away with large numbers of casualties. **27** The two kings with their evil intentions, will sit at the same table but tell each other lies. However, it won't succeed, because the end won't come until the time appointed by God. **28** Then the northern king will return to his own country with valuable plunder, but his heart will be set against the holy agreement. He'll take action, and then return to his own country.

29 At the appointed time the northern (Arami (Syrian)) king will come back into the south, but he won't be successful like he had been the previous time. **30** Ships will come against him from Kitim, and he'll withdraw in fear. He'll be angry about the holy agreement and will take action. He'll come back and take the advice of those who forsake the holy agreement. **31** Some of his forces will attack and defile the sanctuary fortress. They'll prevent the regular burnt offerings, and they'll set up something revolting that causes people to be appalled.[250] **32** Using flattery, he will corrupt others who oppose the agreement, But the people who know their god will be strong and will take action. **33** Those among the people and have insight will teach others, But they'll be killed in battle or burnt during the attacks, or be plundered for several days or taken captive. **34** When they fall, they'll receive a little help. Many will join themselves with them in hypocrisy. **35** Some of those who have insight will fall but the others will be refined, purified, and cleaned until the time of the end, because it'll continue until the appointed time.

36 The northern (Arami) king will do whatever he wants. He'll boast and claim to be greater than any god,[251] and he'll say terrible things against the god of gods,[252] . He'll be successful until the indignation is accomplished, because everything will happen just as it's already been determined. **37** He won't pay any attention to his ancestors' gods, or to the one desired by women, or for that matter, to any other god, because he'll think he's better than everyone and everything else. **38** Instead of those, he'll honour the god of fortresses—a god his ancestors had never even heard of. He'll honour that god with gold and silver, and with precious stones and treasures. **39** He'll take action against the strongest fortresses with the help of a foreign god. He'll in-

Literal Version

_he/it_would_go_up and_he_will_become_mighty with_ _fewness_of a_nation. **24** In_security and_in_the_fat_places_of the_province he_will_come and_he_will_do that_which not ancestors_of_his and_the_ancestors_of his_ancestors_of_his they_did plunder and_booty and_property to/for_them he_ _will_scatter and_on strongholds he_will_plan plans_of_his and_unto a_time. **25** And_he_will_stir_up strength_of_his and_ _heart_of_his on the_king_of the_south with_an_army large and_the_king_of the_south he_will_get_ready for_battle with_ _an_army large and_mighty up_to muchness and_not he_will_ _stand if/because people_will_plan on/upon/above_him/it plans. **26** And_those_who_eat_of rations his they_will_break_ _him and_army_of_his it_will_overflow and_ slain_ones many _ _they_will_fall. **27** And_the_two_of_of_them the_kings heart_of_ _their will_be_to_evil and_at a_table one falsehood they_will_ _speak and_not it_will_succeed if/because yet an_end is_to_ _time. **28** And_he_will_return land_of_his_own with_property great and_heart_of_his will_be_on the_covenant_of holiness and_he_will_act and_he_will_return to_his_own_of_land. **29** To_ _time he_will_return and_he_will_come in_south and_not it_ _will_be as_time and_as_time. **30** And_they_will_come in_him/it ships Kittim and_he_will_be_disheartened and_he_will_turn_ _back and_he_will_direct_indignation towards the_covenant_of holiness and_he_will_act and_he_will_turn_back and_he_will_ _pay_attention on those_who_abandon_of (of)_the_covenant_of holiness. **31** And_forces from_him/it they_will_arise and_they_ _will_profane the_sanctuary the_stronghold and_they_will_ _abolish the_perpetual_offering and_they_will_set_up the_ _abomination which_desolates. **32** And_those_who_act_ _wickedly_of the_covenant he_will_pollute with_flattering_ _words/messages and_a_people_of which_know_of his/its_god they_will_display_strength and_they_will_act. **33** And_those_ _who_have_insight_of the_people they_will_give_ _understanding to_people and_they_will_stumble by_sword and_by_flame by_captivity and_by_plunder days. **34** And_ _when_stumble_they they_will_be_helped help a_little and_ _they_will_join_themselves to_them many_people by_intrigues. **35** And_from those_who_have_insight they_will_stumble to_ _refine (is)_in_them and_to_purge_them and_to_purify_them until the_time_of the_end if/because it_is_still to_time. **36** And_ _he_will_do according_to_of_his_pleasure the_king and_he_ _will_exalt_himself and_he_will_magnify_himself above every_ _of god and_on the_god_of gods he_will_speak extraordinary_ _things and_he_will_succeed until indignation it_has_been_ _completed if/because and_that_which_has_been_determined it_will_be_done. **37** And_on the_gods_of his_ancestors_of_his not he_will_pay_attention and_on the_desire_of women and_on any_of god not he_will_pay_attention if/because above all he_ _will_magnify_himself. **38** And_(to)_a_god_of strongholds on place_of_its he_will_honour and_(to)_a_god which not they_ _knew_it ancestors_of_his he_will_honour with_gold and_with_ _silver and_with_stone costly and_with_precious_things. **39** And_he_will_act to_the_fortresses_of strongholds with a_

250 RV 11:31 · Cross-ref. Dan 9:27; 12:11; Mat 24:15; Mrk 13:14.

251 RV 11:36 · Cross-ref. 2Th 2:3-4.

252 RV 11:36 · Cross-ref. Rev 13:5-6.

Literal Version

_god_of foreignness one_who he_acknowledges[253] he_will_
_increase honour and_he_will_make_them_rule over_people
and_land he_will_divide_up for_a_price. **40** And_at_the_time_of
the_end he_will_wage_war with_him/it the_king_of the_south
and_he_will_storm on/upon/above_him/it the_king_of the_
_north with_chariotry and_with_horsemen and_with_ships
many and_he_will_go in_lands and_he_will_overflow and_he_
_will_pass_through. **41** And_he_will_come in_land of_(the)_
_beauty and_many_people they_will_stumble and_these they_
_will_escape from_hand_of_his ʾEdōm and_Mōʾāv and_the_
_first_of the_people_of ʿAmmōn. **42** And_he_will_stretch_out
his/its_hand on_lands and_the_land_of Mitsrayim/(Egypt) not
it_will_become (into)_an_escaped_remnant. **43** And_he_will_
_rule over_the_treasures_of the_gold and_(the)_silver and_
_over_all_of the_precious_things_of Mitsrayim and_Lūvī and_
_Kūshiy/(Cushite)s will_be_of_in_his_steps. **44** And_reports
they_will_dismay_him from_the_east and_from_the_north and_
_he_will_go_out in_rage great to_destroy and_to_totally_
_destroy many_people. **45** And_he_will_pitch the_tents_of his_
_palace_of_his between the_seas and_the_mountain_of the_
_beauty_of holiness and_he_will_come to end_of_his and_
_there_will_not_be a_helper to_him/it.

12:1 And_at_time (the)_that Mīkāʾēl the_prince (the)_great who_
_stands over the_sons_of your_people_of_your he_will_arise
and_it_will_be a_time_of distress which not it_has_happened
from_when_was a_nation until the_time (the)_that and_at_time
(the)_that people_of_your every_of (the)_one_who_is_found
written in_scroll it_will_escape. **2** And_many_people of_the_
_sleepers_of of_the_ground_of dust they_will_awake these to_
_life_of perpetuity and_these to_reproaches to_abhorrence_of
perpetuity. **3** And_those_who_have_insight they_will_shine
like_the_shining_of the_firmament and_those_who_turn_to_
_righteousness_of (of)_the_many_people like_stars forever_
_perpetuity and_ever. **4** And_you(ms) Oh_Dāniyyʾēl keep_secret
the_words/messages and_seal_up the_scroll until the_time_of
the_end many_people they_will_rove_about and_ (the)_
_knowledge _it_will_increase. **5** And_ I Dāniyyʾēl _I_saw and_
_BEHOLD/LO/SEE two others were_standing one here was_to_
_the_bank_of the_River and_one here was_to_the_bank_of the_
_River. **6** And_he/it_said to_man (the)_clothed_of (the)_linen(s)
who was_from_above (to)_the_water_of the_River until when
will_be_the_end_of the_wonders. **7** And_I_heard ~~DOM~~ the_man
(the)_clothed_of (the)_linen(s) who was_from_above (to)_the_
_water_of the_River and_he_raised hand_of_his_right and_his_
_left_of_hand to the_heavens and_he_swore by_the_living_one_
_of (the)_perpetuity if/because_that to_a_time times and_a_
_half and_just_as_finish to_smash the_hand_of the_people_of
holiness all_of these_things they_will_be_finished. **8** And_I I_
_heard and_not I_understood and_I_said my_master what will_

Readers' Version

creasingly honour those who acknowledge him and will make them influential leaders, and he'll divide up the land for a price.

40 At the time of the end, the southern (Mitsri (Egyptian)) king will attack the northern king, but that northern (Syrian) king will fight back aggressively with chariots and horsemen, and with many ships. He'll invade several countries like how a flood overflows then passes through. **41** He will come into the beautiful land of Yisrael (Israel), killing many, but Edom, Moav (Moab), and the bulk of the Amonim will escape from his power. **42** That northern king will invade other countries, and even Mitsrayim (Egypt) won't miss out. **43** He'll accumulate the treasures of gold and of silver, and everything in Mitsrayim that's valuable, and then the Luvim (Libyans) and the Kushim will be in his footsteps. **44** But reports coming in from the east and the north will terrify him, and he'll go out to fight furiously and kill many. **45** He'll erect his royal tents between the seas and the beautiful holy mountain, but that northern king will come to his end, and no one will help him.

The ending of time

12:1 The one who looked like a human also told me: At that time Mika'el (Michael), the powerful prince who stands guard over your people, will become active.[254] There'll be a time of distress such as never has been since there was a nation until that time,[255] but at that time your people will be rescued—everyone whose name is found written in the book. **2** Many of those who've already been buried will come back to life—some to go on and live forever, and some to endure shame and everlasting contempt.[256] **3** Those who have insight will shine like the brightness of the Milky Way, and those who lead many people to righteousness, like the stars shining forever.

4 But you, Daniyel, keep these words secret, and seal up the book until the time of the end.[257] Many will rush back and forth, and knowledge will increase.

5 Then I, Daniyel, looked, and to my surprise, two others were standing there—one on this side of the river and one on the opposite bank. **6** One of them asked the man dressed in linen, who was above the river itself, "How long will it be until the end of those incredible events?"

7 I heard the man dressed in linen, who was above the river—he raised both arms and promised in the name of him who lives forever[258] that it would be for a time, times, and half a time.[259] When the destruction of the power of the holy people has come to an end, all those things will have been completed.

---

253 LV 11:39 · Note OSHB variant note: **ריכה**: (x-qere) **'רִיְכִי'**: lemma_5234 a n_1.0 morph_HVhi3ms id_275vz **רִיְכִי**

254 RV 12:1 · Cross-ref. Rev 12:7.

255 RV 12:1 · Cross-ref. Mat 24:21; Mrk 13:19; Rev 7:14; 12:7.

256 RV 12:2 · Cross-ref. Isa 26:19; Mat 25:46; Yhn 5:29.

257 RV 12:4 · Cross-ref. Rev 22:10.

258 RV 12:7 · Cross-ref. Rev 10:5.

259 RV 12:7 · Cross-ref. Rev 12:14.

Readers' Version

8 I heard, but I didn't understand, so I asked, "My master, what will be the outcome of all those things?"

9 "Just carry on, Daniyel," he responded, "because those matters are closed and sealed until the time of the end. **10** Many people will be purified, cleaned, and refined, but the wicked will behave wickedly.[260] None of the wicked will understand these things, but those who have insight will understand.

11 From the time that the regular burnt offerings are taken away and the revolting thing that causes people to be appalled is set up,[261] there will be 1,290 days. **12** Blessed is any person who's patient and arrives at the 1,335 days.

13 But as for you, carry on with your life until the end. Then you'll be able to relax and receive your allocated inheritance at the end of the days."

DAN · OET-RV v0.2.8

Literal Version

_be_the_outcome of_these_things. **9** And_he/it_said go Oh_ _Dāniyy'ēl if/because are_kept_secret and_sealed_up the_things until the_time_of the_end. **10** They_will_purge_themselves and_ _they_will_purify_themselves and_they_will_be_refined many_ _people and_ wicked_people _they_will_act_wickedly and_not any_of wicked_people they_will_understand and_those_who_ _have_insight they_will_understand. **11** And_from_the_time the_perpetual_offering when_it_was_abolished and_the_ _setting_up the_abomination which_desolates will_be_days one_thousand two_hundred and_ninety. **12** How_blessed is_the_ _one_who_waits and_he_will_arrive to_days one_thousand three hundreds thirty and_five. **13** And_you(ms) go to_end and_ _you_will_rest and_you_will_arise to_your_allotted_of_portion to_the_end_of the_days.

DAN · OET-LV v0.2.0 (OT set)

Text preprocessed by script v1.1.0, then PDF produced by SILE v0.15.12-0938a45-flake
https://Freely-Given.org/OBD/OET/byDoc/DAN.htm#Top

260 RV 12:10 · Cross-ref. Rev 22:11.

261 RV 12:11 · Cross-ref. Dan 9:27; 11:31; Mat 24:15; Mrk 13:14.